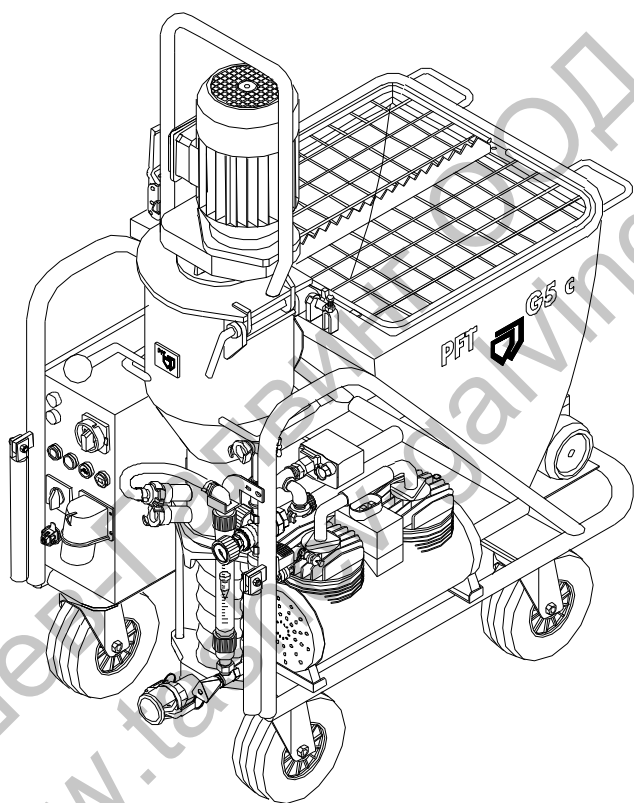


ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА
СМЕСИТЕЛНА ПОМПА
PFT G 5 c



НИЕ СЕ ГРИЖИМ ЗА ХОДА НА НЕЩАТА

PFT



Ташев-Галвинг БРОД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Уважаеми клиенти на PFT,

Сърдечни благопожелания по повод вашата покупка. Направихте добър избор, тъй като цените качеството на марков продукт от известна фирма.

PFT G 5 c е най-модерната техника. Тя е толкова функционална, че е скъп помощник в суровите условия на строителната площадка.

Тази инструкция за експлоатация трябва да се пази постоянно на мястото, където се използва машината и винаги да е под ръка. От нея ще получите информация за различните функции на уреда. Преди пускане в експлоатация на машината инструкцията за експлоатация трябва да се прочете внимателно, тъй като ние не поемаме отговорността за злополуки и похабяване на материал, причинени вследствие на неправилна употреба.

При правилно използване и грижовно отношение, PFT G 5 c ще бъде ваш верен помощник.

Разпространението на настоящия печатен материал, както и на части от него, е забранено без писменото ни съгласие за това. Всички технически данни, чертежи и т.н. са защитени от Закона за авторското право. Всички права, вкл. и тези на грешки и изменения, са запазени .

Първа инспекция след доставката

Безусловно задължение на всички монтьори, доставящи PFT G 5 c е тестването на настройките на машината в края на първото пускане в експлоатация. По време на работата на машината за първи път могат да се променят автоматичните настройки. Ако те не бъдат коригирани своевременно, веднага след стартиране на машината, е възможно да се появят смущения в работата.

Принципно след предаването на PFT G 5 c, т.е. след около два часа работа, всеки монтьор трябва да извърши контрол, респ. настройки, както следва:

1. Защитен прекъсвач за водата
2. Налягане на помпата, обратно динамично налягане
3. Вентил за свръхналягане на компресора
4. Отстояние между дюзите за въздух (разпръскване)
5. Защитен прекъсвач за въздуха
6. Прекъсвач за налягането в компресора
7. Прекъсвач с дистанционно управление
8. Редуктор
9. Защитен прекъсвач за двигателя

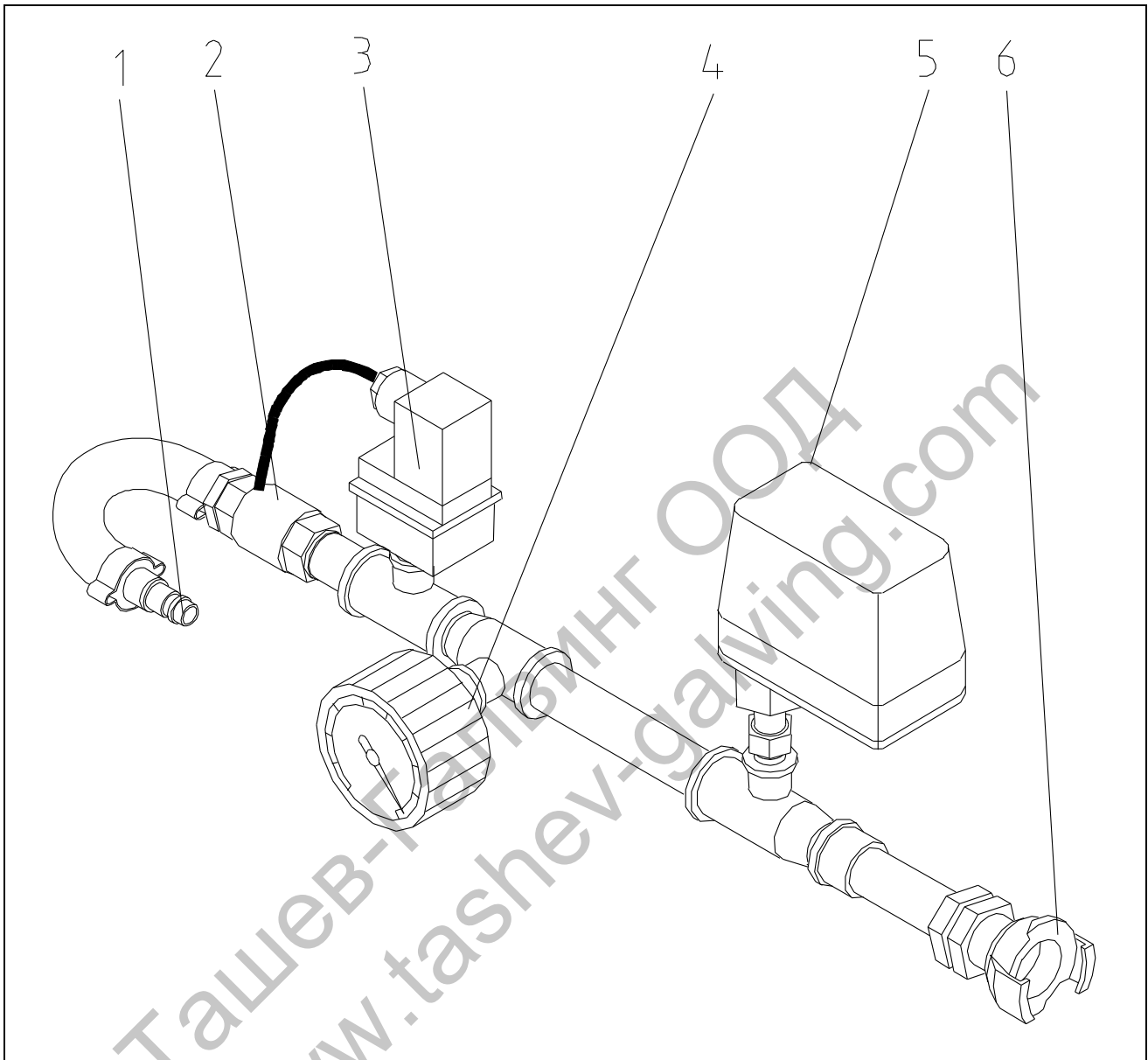
**ВНИМАНИЕ!**

Приложената гаранционна карта трябва да бъде изпратена – без карта
Няма гаранция!

Общи указания.....	3 12 05 101
Съдържание.....	3 12 05 201
Преглед.....	3 12 05 301
Водопроводна арматура.....	3 12 05 302
Въздухопроводна арматура.....	3 12 05 303
Задвижващи и индикаторни елементи.....	3 12 05 304
Описание на функциите.....	3 12 05 305
Основни указания за безопасност.....	3 12 05 401
Стойности за регулиране.....	3 12 05 403
Помпа за строителен разтвор.....	3 12 05 404
Пускане в експлоатация.....	3 12 05 406
Консистенция на строителния разтвор / разпръскване и дюзи.....	3 12 05 410
Прекъсване на работата.....	3 12 05 410
Мерки при приключване на работата и почистване.....	3 12 05 410
Чеклиста.....	3 12 05 412
Мерки при спиране на тока / водата.....	3 12 05 414
Отстраняване на замърсявания, задръстващи маркуча.....	3 12 05 414
Мерки при опасност от замръзване.....	3 12 05 415
Транспорт.....	3 12 05 416
Поддръжка.....	3 12 05 417
Принадлежности.....	3 12 05 501
Електрически схеми.....	3 12 05 601
Списък на резервните части.....	3 12 05 701
Технически данни.....	3 12 05 801

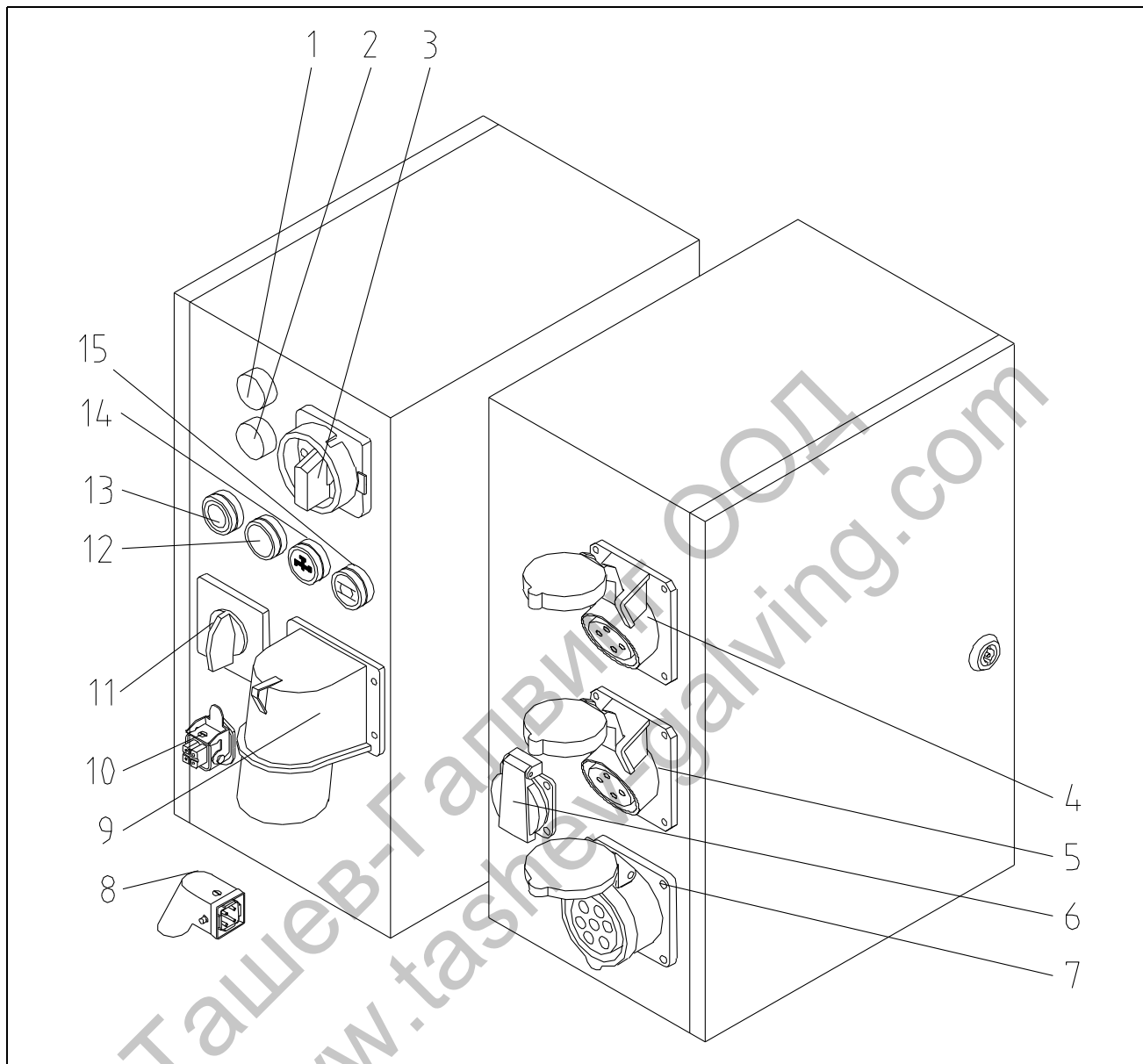
1	Двигател на смесителната помпа	10	Водопроводна арматура
2	Перка	11	Водохранващ улей
3	Предпазна решетка с чертилка	12	Разпределителна кутия
4	Резервоар за материала	13	Смесителна тръба с фланец
5	Бързодействащо затварящо устройство	14	Блокираща ръчка
6	Рамка	15	Фланец за сваляне на двигателя
7	Двигател на перката с вграден редуктор	16	Бързодействащо затварящо устройство
8	Въздушен компресор	17	Кабел за включване на двигателя
9	Помпена система TWISTER		

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



- 1 Въздух от компресора
- 2 Обратен клапан
- 3 Изключване на компресора

- 4 Манометър за въздушното налягане
- 5 Защитен клапан за въздушното налягане
- 6 Въздух към разпръскващото устройство



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Контролна лампа за авария | 9 | Контакт за основния ток 32А |
| 2 | Контролна лампа за посоката на въртене | 10 | Контакт с дистанционно управление 42V |
| 3 | Главен обръщач прекъсвач | 11 | Превключвател за перката |
| 4 | Контакт за компресора 16А | 12 | Бутон за включване с контролна лампа |
| 5 | Контакт за водната помпа 16А | 13 | Бутон за изключване |
| 6 | Шуко-контакт 230V, 16А защита | 14 | Бутон за подаване на вода |
| 7 | Контакт за двигателя на смесителната помпа | 15 | Син бутон за обратен ход на двигателя на помпата |
| 8 | Свързващ щекер 4-полюса | | |

PFT G 5 c е продължително работеща смесителна помпа за предварително смесен в завода сух разтвор. Тя може да се пълни както с материал в чували, така и с подаващ или вдухващ накрайник.



Моля, обърнете внимание на указанията за обработка на материала, посочени от неговия производител.

Машината се състои от портативни отделни елементи, които позволяват бърз, удобен транспорт при малки, удобни размери и леко тегло.

При експлоатация трябва да се спазват следните точки:

1. Свързване основен ток – разпределителна кутия
2. Свързване разпределителна кутия – двигател на помпата
3. Свързване разпределителна кутия - компресор
4. Свързване компресор – въздухо- и водопроводна арматура
5. Свързване водоснабдяване - въздухо- и водопроводна арматура
6. Свързване въздухо- и водопроводна арматура – маркуч за въздуха
7. Свързване маркуч за въздуха – уред за фина мазилка
8. Свързване смесителна тръба – манометър за компресия на разтвора
9. Свързване манометър за компресия на разтвора – маркуч за разтвора
10. Свързване маркуч за разтвора - уред за фина мазилка

В инструкцията за експлоатация са използвани следните обозначения, респ. знаци за особено важни указания:

УКАЗАНИЕ:

Специални данни по отношение на използването на машината.

**ВНИМАНИЕ!**

Специални данни, респ. забрани с цел избягване на щети.

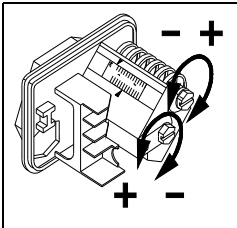
**ВНИМАНИЕ!**

Машината трябва да се използва само в безупречно техническо състояние, само по предназначение и съгласно указанията, посочени в инструкцията за експлоатация! В частност, смущения, които водят до намаляване на безопасността, трябва да се отстраняват незабавно. Към използването по предназначение спадат и съблюдаването на инструкцията за експлоатация и спазването на условията за инспекция и поддръжка, вж. 3 12 05 402, поз. 20.

За да Ви улесним възможно най-много при използването на нашите машини, бихме желали да Ви запознаем накратко с най-важните правила за безопасност. Ако се съобразявате с тях, ще можете да работите дълго време безопасно и качествено с нашата машина.

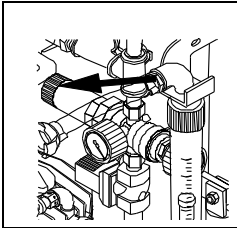
1. Съобразявайте се с всички указания за безопасност, посочени върху машината и ги поддържайте в четливо състояние!
2. Машината трябва да се проверява за външно забележими щети и дефекти минимум веднъж на смяна! При настъпили изменения, застрашаващи безопасната работа на машината, тя трябва да се спре веднага и компетентните лица да се уведомят за повредата!
3. Не предприемайте никакви изменения, пристроявания и преустройства на машината, които пречат на безопасната работа, без да се посъветвате с доставчика! Това важи също и за неизпитани "обезопасителни съоръжения"!
4. Резервните част трябва да съответстват на изискванията на производителя. При оригиналните PFT-части това винаги е гарантирано!
5. Назначавайте само обучен за целта персонал. Компетентността на персонала по отношение на експлоатацията, подготовката, поддръжката трябва да бъде ясно установена!
6. Персонал, който се подготвя, инструктира или се намира в рамките на общо обучение, трябва да работи с машината само под надзора на опитен работник!
7. Всички работи по електрическата инсталация на машината трябва да се извършват само от електротехници или обучени лица, под контрол на електротехници, съгласно правилата на електротехниката.
8. Процедурите по включване и изключване, както и показанията на контролните уреди трябва да се следят съгласно инструкцията за експлоатация.
9. Ако машината се изключи напълно по време на работи по поддръжката, тя трябва да се обезопаси срещу неочаквано повторно включване (напр. да се затвори главният прекъсвач и ключът да се издърпа или да се постави предпазна капачка на главния прекъсвач).
10. Преди почистване на машината с водна струя всички отвори, в които от съображения за сигурност и функционалност не трябва да прониква вода (електродвигатели и разпределителни кутии), трябва да се покрият. След почистването не забравяйте да свалите покритията.
11. Използвайте само оригинални бушони с посочена на тях сила на тока!
12. Ако е необходимо провеждането на работи по части, които са под напрежение, трябва да се извика второ лице, което да прекъсне тока при необходимост.
13. Дори и при най-малката смяна на положението, машината трябва да се изключи от всички външни енергийни източници. Преди повторно включване машината трябва пак да се свърже с електроинсталацията.
14. Машината трябва да се поставя винаги устойчиво и да се обезопаси срещу нежелано движение.
15. Нагнетателните тръбопроводи трябва да се поставят сигурно, да не се пречупват през остри ръбове!
16. Преди отваряне на свързките с нагнетателните тръбопроводи трябва да се уверите в липсата на налягане!
17. При отстраняване на запушвания работникът трябва да застане така, че да не бъде засегнат от изтичащата мазилка. Освен това трябва да се носят и защитни очила. В този случай останалите лица не трябва да се намират в близост до машината!
18. Ако нивото на шума продължително надвишава 85 dB(A), да се осигури подходящ шумозаглушител.
19. При шприц-работи, ако е необходимо, да се носи защитно облекло: защитни очила, обувки, дрехи, ръкавици, евент. крем за защита на кожата и противогаз.
20. Машината трябва да се контролира от вещо лице мин. 1 годишно и при необх.





Защитен прекъсвач

	Включване на машината	Изключване на машината
Вода	2,2 bar	1,9 bar
Компресор	2,0 bar	3,0 bar

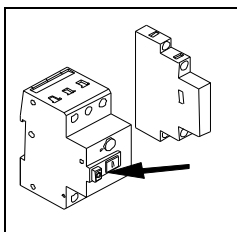


Компресор-обезопасителен вентил

4,0 bar при изцяло затворен въздухопровод (настройка от завода и обезопасен с винт с назъбена глава)

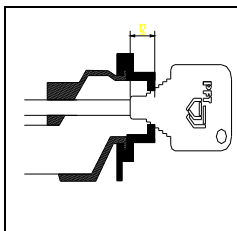
Редуциращ вентил

1,9 bar при максимален разход (1000 l/min)



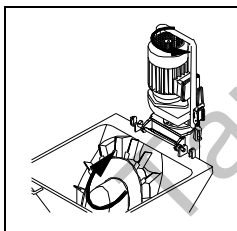
Защитен прекъсвач на двигателя

	Мощност	Регул. стойност	Обозначение
Kompressor / Водна помпа		16 A	Q5
Перка	0,75 kW	1,75 A	Q6
Перка	0,37 kW	1,1 A	Q6
Двигател на перката	5,5 kW	11,5 A	Q2
Двигател на перката	4,0 kW	8,6 A	Q2



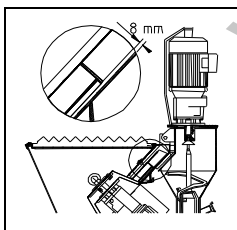
Отстояние-Тръба с дюзи за въздух

Отстоянието между тръбата с дюзи за въздух and дюзата за мазилката трябва винаги да съответства на диаметъра на отвода на дюзата за мазилка; напр.: 14 mm дюза за фина мазилка = 14 mm отстояние.



Посока на въртене на двигателя на перката

Нормално перката работи независимо от посоката на въртене. При използване на SILOMAT-конвейр препоръчваме въртене по посока на часовниковата стрелка (настройка от завода). В този случай се осигурява и въртене на двигателя на помпата в правилната посока.

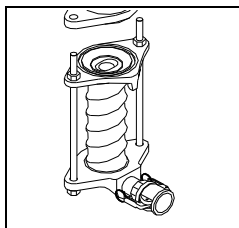


Перка

Отстояние на перката от дъното на фунията: от завода около 8 mm

Практическо правило:

1,5 x диаметъра на най-голямото зърно на сухия разтвор. Според случая на перката може да се вгради сепаратор (Art.-Nr. 20 10 19 00) за едрозърнеста мазилка.



Серийната PFT G 5 c е снабдена с помпена система TWISTER D5-2,5 респ. D6-3.

Роторът и статорът са бързо износващи се части, които трябва да се проверяват редовно.

ВНИМАНИЕ!

Използването на манометър за налягането на разтвора е задължително съгласно Наредбата за предотвратяване на злополуки на Сдружението на строителите.

С PFT-манометрите за налягане на разтвора необходимата консистенция на строителния разтвор се контролира бързо и лесно.

Манометърът за налягането на разтвора се включва в доставката.

Някои предимства на манометъра за налягането на разтвора:

- Точно регулиране консистенцията на разтвора
- Постоянен контрол на работното налягане
- Ранно откриване на запушвания, респ. претоварване на двигателя на помпата
- Осигуряване на състояние без налягане
- В голяма степен служи за осигуряване безопасността на obsл. персонал
- Дълъг живот на елементите на помпата

PFT-части на помпата

Новите части на помпата, преди и след първото пускане в експлоатация, при работна дължина на маркуча от 10 m, трябва да поддържат работно налягане от около 15 респ. 30 bar и обратно динамично налягане около 8 респ. 12 bar. За да се контролира обратното динамично налягане, препоръчваме снабдяване на PFT-уред за изпитване на налягането с куплунг и изпускателен кран (Art.-Nr. 20 21 68 10).

При монтиране/демонтиране на помпата за строителния разтвор трябва да се внимава за следното:

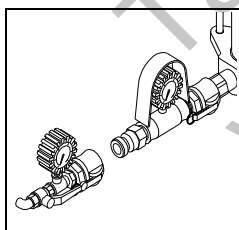
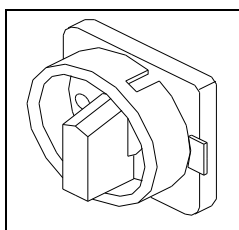
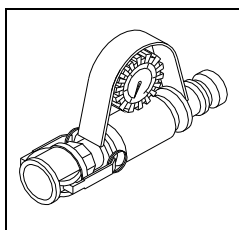
- главният обръщач прекъсвач да е изключен по време на монтажа.

Освен това да се следи:

- при поставяне на нов статор и ротор, те трябва най-напред да се разработят, а реалните стойности на налягането да се отчетат едва след първата процедура на разпръскване.
- частите на помпата, които нито осигуряват необходимото работно налягане, нито поддържат необходимото обратно динамично налягане, са изхабени и трябва да се подменят.

Контролиране на работното и обратното динамично налягане

- свържете нагнетателния маркуч 10 m,
- на края на маркуча прикачете уреда за измерване на налягането с изпускателния кран,
- отворете вентила,
- включете машината и подайте само вода, докато водата излезе през изпускателния кран (обезвъздушаване на маркуча),
- затворете вентила,
- оставете помпата да работи под налягане, докато то престане да се покачва,
- изключете машината,
- ако необходимото налягане не се постигне, помпата, трябва да се смени,
- контролирайте обратното динамично налягане.



Сега в маркуча трябва да се поддържа обратно динамично налягане около 14 bar- от червячната помпа (при TWISTER D6-3 респ. D5-2,5).

УКАЗАНИЕ:

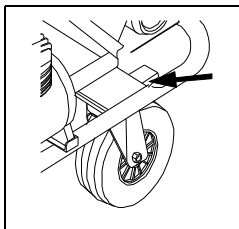
Пробното налягане с вода трябва да е с около 5 до 10 bar по-високо от очакваното работно налягане на разтвора!

При неподходящо положение на червяка в корпуса водата се връща обратно в резервоара с ясно бълбукане. Чрез ново включване и изключване на машината – евентуално многократно повтаряне на процедурата – открийте положението, в което червячната помпа уплътнява.

УКАЗАНИЕ!

1. Статорът TWISTER D6-3 респ.. D5-2,5 може да се използва до 30 bar работно налягане.
2. Възможната липса на налягане зависи най-вече от способността на протичане на разтвора. Тежките, осторъбести разтвори имат лоши способности за транспортиране. Редките материали, китът, течните монолитни покрития и т.н. се транспортират добре.
3. Ако работното налягане надхвърли 30 bar, се препоръчва използването на по-дебели маркучи за разтвора.
4. За да избегнете смущения в работата на машината и ускорено износване на двигателя, вала и помпата, използвайте само оригинални резервни части
PFT-ротори
PFT-статори
PFT-валове
PFT-маркучи за строителни разтвори
PFT-затегателни скоби.

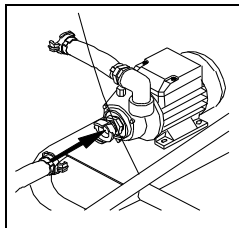
Те са съгласувани една с друга и заедно с машината образуват конструктивно цяло. При нарушения на това правило не само се губи правото на гаранция, но и приготвеният разтвор е с лошо качество.



- Транспортирайте конструктивните детайли колкото е възможно по-близо до обекта (за сглобяване виж раздела Транспорт)

- Преди пускане на машината фиксирайте блокировката на колелата

- Свържете водопровода с 3/4" маркуч. Включете подаването, за да обезвъздушите маркуча и да го почистите от замърсявания. Спрете водоподаването.



-- Свържете маркуча с водната помпа на мястото за захранване с вода.

- Затворете отводнителните вентили по водопроводната арматура

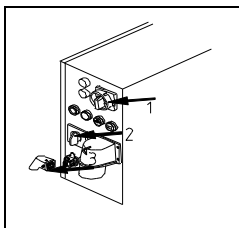
- При налягане на водата под 2,5 bar вградената водна помпа може да се използва за увеличаване на налягането.



ВНИМАНИЕ!

При работа с вода от водохранилище, смукателната мрежа трябва да се снабди предварително с филтър (Artikelnr. 00 00 69 06) (обезвъздушете водната помпа).

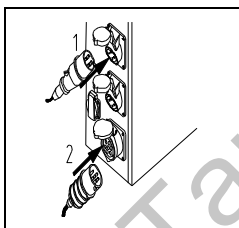
По принцип машината трябва да е свързана само с един токоразпределител с 32A и съгласно разпоредбите - FI-защитен прекъсвач 30mA. Свързващият кабел трябва да съответства на модел H07 RN-F 5x4,0 mm². При 5-полюсова връзка имате на разположение Шуко-контакта за свързване на консуматори на 230V, (ръчна лампа и т.н.).



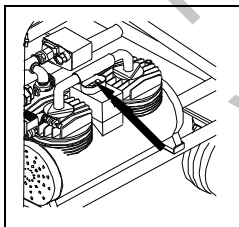
Принципно препоръчваме използването на PFT-електрокабел 5x4,0 mm², 50m с СЕЕ-щекер и куплунг (Artikelnr. 20 42 39 00).

Преди разпределителната кутия да се снабди с ток, трябва да се проследи следното:

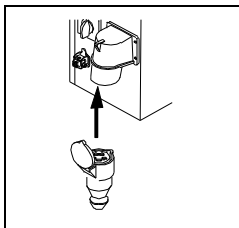
- Главният обръщач прекъсвач (1) да е изключен (позиция „0“, блокиран)
- Прекъсвачът за перката (2) се завърта на позиция „0“
- Издърпайте слепия щекер (3)



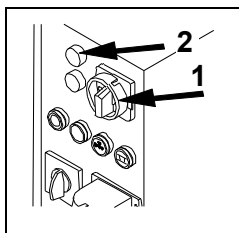
Свържете двигателя на помпата 2 (7-полюсов щекер) с перката 1 (черен щекер).



Изключете компресора



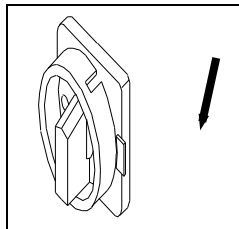
Снабдете разпределителната кутия с ток



След това следвайте описаните по-долу стъпки:

Главен обръщащ прекъсвач (1) на позиция I

Ако PFT G 5 c не тръгне, светва оранжевата лампа (2) „Променете посоката на въртене“. Променете посоката с помощта на главния обръщащ прекъсвач (1).



За целта поставете прекъсвача на нулева позиция. Избутайте пластинката за избор на противоположната страна и включете главния прекъсвач в другата посока, посоката на въртене е променена.

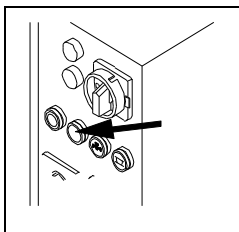
Ако лампата „Посока на въртене“ не угасва, виж раздела Повреди и отстраняването им.

Никога не оставяйте помпата да работи на сухо (издърпайте слепия щекер).

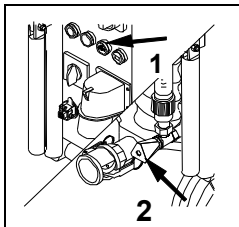


Внимание!

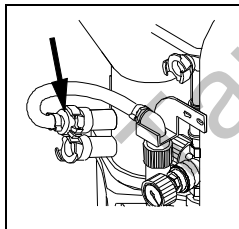
По време на подготовка на машината и нейната експлоатация решетката не трябва да се отстранява.



Включете зеления бутон „EIN“.



Включете бутона за подаване на вода (1) (водната помпа работи), регулирайте количеството вода с игления вентил (2).

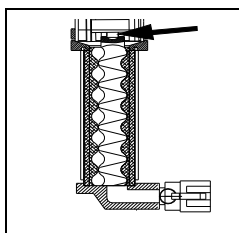


Свържете маркуча за водата от уреда за измерване на дебита към горния вход за водата на смесителната тръба.



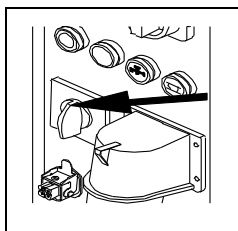
Натиснете за кратко бутона за подаване на вода. При започване на работа в зоната на смесване трябва да има толкова вода, че главата на ротора да е покрита (внимавайте за изпускане на вода, евентуален дефект в червячната помпа).

ВНИМАНИЕ!



При изключване на 7-полюсовия щекер на двигателя на смесителната помпа електрическата верига се прекъсва (защита от повторно пускане). За ново пускане в експлоатация се налага повторно натискане на зеления бутон EIN.

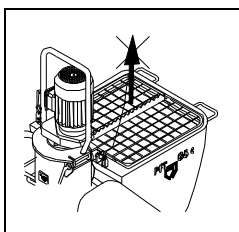
Контролирайте нивото на водата (може да стане при обърнат двигател на помпата).



Натиснете **прекъсвача за перката** за кратко на "ръчно". Перката може да работи на позиции

РЪЧНО

Перката се върти винаги при затворена и включена машина. В тази позиция, при неработеща помпа, в зоната на смесване може да се добавя материал. Ние наричаме това "разкашване"! При гъсти или дисперсионни материали се препоръчва да се "разкашват", като за целта се отваря за кратко долния вход за водата на зоната за смесване, за да може излишната вода да изтече. (електрическата верига трябва да е прекъсната с издърпване на слепия щекер).



ВАЖНО!

При помпа **TWISTERD 6-3** трябва да се **разкашва** основно!

НУЛА

Перката е изключена и с това е прекратено подаването на материал в зоната на смесване. Например за почистване на зоната или изцеждане на помпата.

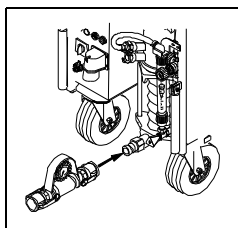


АВТОМАТИЧНО

Перката се върти в синхрон със смесителната помпа и се включва и спира при управлението на въздуха или дистанционно.

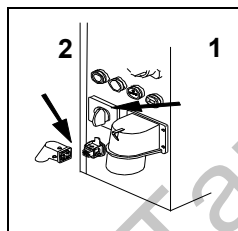
ВНИМАНИЕ!

Никога не отстранявайте предпазната решетка при работеща машина!

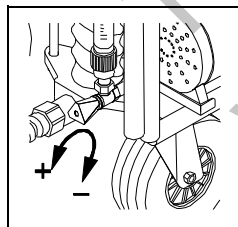


Свържете манометъра за измерване компресията на разтвора с нагнетателния фланец.

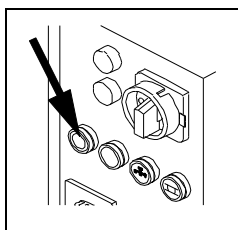
Напълнете снабдяващия резервоар със сух разтвор.



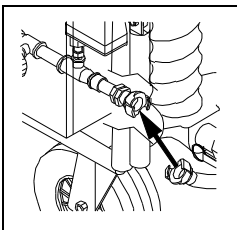
Включете прекъсвача на перката (1) на позиция "автоматично". Включете слепия щекер (2). Сега машината работи. Сега консистенцията на разтвора може да се провери на изхода на фланеца за изливане на разтвора (още не свързвайте маркуча за разтвора). При работещ двигател регулирайте количеството вода на около 10 % над номиналната стойност. Номиналната стойност е количеството вода, при което разтворът получава нужната консистенция; Напр: Knauf-MP 75 – номинална стойност около 650 до 750 l/h



При изтичане на разтвор, коригирайте подаването на вода до получаване на оптималната консистенция, с помощта на игления вентил – следи се по показанията на уреда, измерващ дебита на водата. Завъртането на маховика по посока на часовниковата стрелка води до по-малък дебит на вода, обратното – до по-голям.

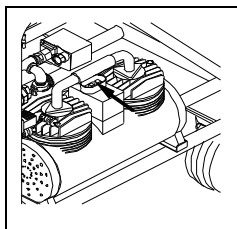


Натиснете червения бутон „AUS“ (машината спира работа).



Свържете маркуча за въздух с въздухопровода и пръскалката.

Включете компресора.



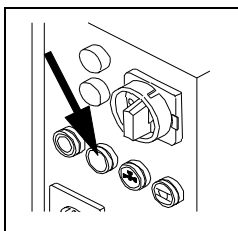
Свържете всички необходими маркучи за разтвора един с друг и изплакнете с вода, за да премахнете евентуални запушвания (не позволявайте водата да остане в маркучите). За целта използвайте преходник (в торбата с инструменти). (виж и стр. 3 12 01 411).

При непознато качество на разтвора, сипете в първия маркуч след машината около 3 литра рядък разтвор на вар или гипс.



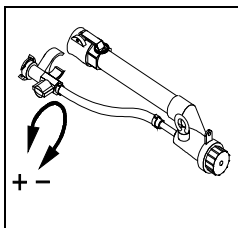
ВАЖНО!

Внимавайте за чисто и коректно свързване на куплунга.



Свържете маркучите с манометъра за разтвора и още веднъж проверете херметичността на им.

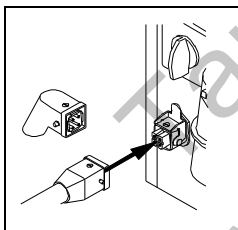
Свържете пръскалката (за фина мазилка или с донастройващ вентил) с маркуча за разтвора.



Натиснете зеления бутон "EIN" и отворете въздушния кран на пръскалката. Сега машината работи; може да се започне с мазилката.

Най-напред към пръскалката потича рядък материал, след това навлиза разтвора с необходимата консистенция. Според случая това може да се дорегулира с игления вентил.

С отваряне и затваряне на въздушния кран на пръскалката, машината може да се пуска и спира.



УКАЗАНИЕ:

Ако се работи без въздух (напр. при изпомпване на течно монолитно покритие), машината се включва и изключва с 42V-дистанционно управление. За целта слепият щекер трябва да се извади от куплунга и да се включи щекера на дистанционното управление.

Консистенция на разтвора

Правилната консистенция на разтвора е постигната, когато материалът се слива върху повърхността, която трябва да се напръска (препоръчваме нанасянето върху стени да става отгоре надолу). При твърде ограничено количество вода равномерното смесване и пръскане не може да се осигури; може да се стигне до запушване на маркуча и по-бързо износване на частите на помпата.

Пръскалки и дюзи

В зависимост от консистенцията на разтвора се използват дюзи от 10, 12, 14, 16 или 18 mm. Поставянето на по-големи дюзи води до ограничаване на скоростта, а с това и до по-малък отскок. По-малките дюзи осигуряват по-добра пулверизация. Важно е, че отстоянието между тръбата с дюзите за въздух и отвора на дюзата трябва да съответства на диаметъра на дюзата (виж и стр. 3 12 05 403)

Прекъсване на работата

По отношение на паузите задължително трябва да се спазват указанията на производителя.

Преди прекъсване за по-дълго време е целесъобразно, помпата да се почисти. За целта действайте съгласно точка 3 12 01 410 – мерки при приключване на работа и почистване.

Всяко прекъсване на процедурата по разпръскване води до ограничени нарушения в консистенцията на материала, която се нормализира от само себе си, ако машината е работила за кратко време. Поради това не променяйте количеството на въвежданата вода при всяко нарушаване на консистенцията, а изчакайте, докато гъстотата на разпръсквания материал отново се регулира.

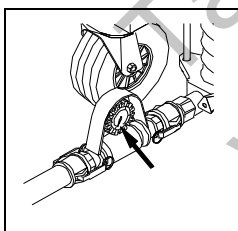
Мерки при приключване на работа / почистване



ВНИМАНИЕ!

Преди демонтаж на червячната помпа и отваряне на фланеца за обръщане на двигателя непременно трябва да се обърне внимание на това, дали в помпата и маркучите няма налягане.

Погледнете показанията на манометъра за разтвора.

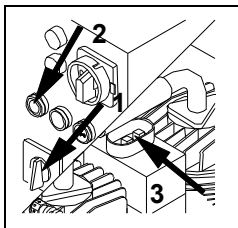


При приключване на работата спрете подаването на материал (перката) (поставете прекъсвача за перката на позиция "0!") (1)

Оставете смесителната тръба да работи празна

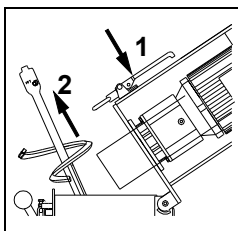
Натиснете червения бутон „AUS“.(2)

Изключете компресора (3) и отворете крана на уреда за фина мазилка.



Издърпайте 5-полюсовия куплунг от разпределителната кутия

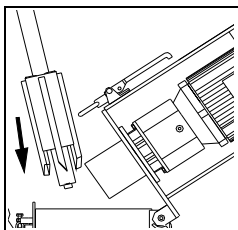
Откачете маркуча за разтвора (само когато няма налягане)



Освободете бързодействащото затварящо устройство (1) на фланеца за обръщане на двигателя и обърнете мотора.

Свалете смесителната спирала (2) и я почистете

Почистете зоната на смесване с шпатула.



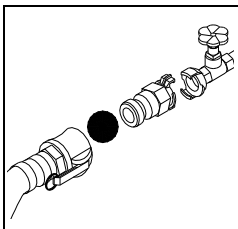
Свалете надолу вала на очистителя и очистителя на смесителната тръба с помощта на стъргателните ножове.

Поставете обратно фланеца на двигателя и го фиксирайте със затварящото устройство, включете 5-полюсовия куплунг в разпределителната кутия.

Натиснете зеления бутон „EIN“ за около 5 - 10 сек. Докато смесителната тръба се почисти.

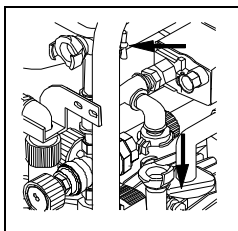
Натиснете червения бутон „AUS“, демонтирайте очистителя.

Поставете обратно почистената смесителна спирала.



Поставете обратно фланеца на двигателя и го фиксирайте със затварящото устройство.

За почистването маркучите, вкл. манометъра за налягането на разтвора се свързват с вентила за изпускане на вода с помощта на преходник (в торбата с инструменти). По този начин се щади помпата. Преди почистването на маркучите вътре трябва да се постави топче от гъба, напоено с вода.

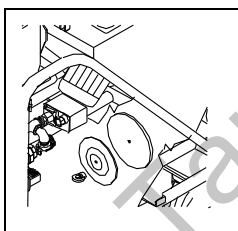


Накрая отворете водния вентил докато топчето излезе от маркуча. При различни по диаметър маркучи те трябва да се почистват отделно със съответните по големина топчета.

При силно замърсяване повторете процедурата.

Уредът за фина мазилка се почиства отделно под течаща вода

Затворете вентила за подаване на вода.



Освободете налягането от маркуча с водата чрез отваряне на страничния воден вентил и накрая откачете маркуча внимателно.

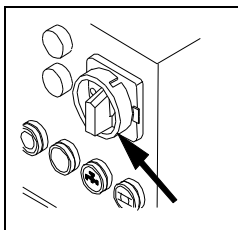
Сега изключете от ел. мрежата..

Ако машината няма да се използва няколко дни, резервоарът за материала трябва да се изпразни. За целта трябва да се отвори клапата за почистване на резервоара и евентуално да се извади перката.



ВНИМАНИЕ!

Преди демонтажа на клапата за почистване на резервоара трябва да се изключи главният обръщащ прекъсвач, респ. да няма подаване на електричество.



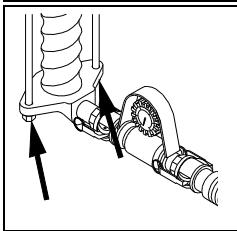
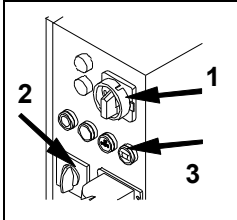
Как могат да се избягват, респ. да се отстраняват бързо възникналите проблеми с PFT G 5 c?

Проблем	Причина	Отстраняване
Машината не се включва!	Вода Много ниско водно налягане - Манометърът показва по-малко от 2,2 bar	- проверка на водопровода - почистване на ситата - вкл. на помпата за увеличаване на налягането
Машината не се включва!	Ток - има ли ток? - задействан ли е FI-защитният прекъсвач? - включен ли е главният прекъсвач? - свети ли лампата за авария? - включен ли е защитният прекъсвач за двигателя? - натиснат ли е самозадържащият се прекъсвач? - дефектен контактор? - дефектни бушони? - превключен защитен прекъсвач за водата?	Отстраняване на недостатъци
Машината не се включва!	Въздух - Недостатъчно спадане на налягането в дистанц. управление поради запушен въздухопровод или дюзи на въздушната тръба - превключен защитен прекъсвач за въздуха - свързан и включен ли е компресорът?	Отстраняване на недостатъци и почистване на въздухопровода или тръбата с дюзи за въздух! Отстраняване на недостатъци
Машината не се включва!	Материал - Твърде гъст материал във фунията, смесителната зона - Твърде сух материал в помпата	Отстраняване на недостатъци, евент. Изпразване на фунията наполовина и ново включване ВНИМАНИЕ! Предварително изключване на главния прекъсвач и изваждане на кабела.
Водата не се движи! (разходомерът не отчита)	- Магнитен вентил (отворът в мембраната е запушен) - дефектна бобина - затворен вентил за намаляване на налягането - не влиза вода в помпата - затворен иглен вентил - дефектен кабел до магнитния вентил	Отстраняване на недостатъци
Двигателят на помпата не работи!	- дефектен двигател на помпата - дефектен свързващ кабел - дефектен щекер или контакт - защитният прекъсвач за двигателя е дефектен или се е задействал	Отстраняване на недостатъци
Изключване след кратък период на работа!	- замърсено сито за замърсявания - замърсено сито на редуктора - твърде къси маркучи, респ. водопровод - водопровода за засмукване на вода е твърде слаб или дълъг	Почистване и подновяване на Ситата удължаване на водопровода евент. включване на допълнителна помпа за увеличаване на налягането

Машината не се изключва	- защитният прекъсвач за въздуха е превключен или дефектен - дефектен маркуч за въздух или дефектни уплътнения - дефектен въздушен кран на пръскачката - компресорът не дава дост. мощност - въздухопр. не е свързан с компресора	- настройване на защитния прекъсвач за въздуха - подмяна на маркуч за въздух или проверка на компресора
Спира изтичането на разтвор (Въздушни мехури)	- лошо смесване в тръбата - дефектна смесителна спирала - дефектна скоба за двигателя - фунията за въвеждане в смесителната тръба се е намокрила - материалът стеснява входа към смесителната тръба	Подаване на повече вода Ако това не помага, почистете или подменете смесит. спирала Подсушете входа на смесителната тръба и започнете отново Подменете скобата за двигателя
Разтворът тече „гъст-рядък“	- недостатъчно вода - защитният прекъсвач за водата е превключен или дефектен - дефектна или неоригинална PFT смесителна спирала - дефектен или превключен редуктор - дефектен, изхабен ротор - изхабен или твърде хлабаво хванат със закрепващата скоба статор - дефектна закрепваща скоба (овална) - дефектна вътрешна стена на маркуча за разтвора - роторът е твърде дълбоко в нагнетателния фланец - неоригинални PFT резервни части	За около 1/2 мин. увеличете подаването на вода с 10% и след това бавно върнете обратно на обичай-на позиция или донатегнете детайлите на помпата, респ. ги подменете. Отстраняване на други причини Подмяна на маркуча за разтвора Контрол на смесителната спирала и скобата за двигателя
Увеличаване на водата в смесителната тръба по време на работа	- Обратното динам. налягане в маркуча за разтвора е по-високо от това на помпата - изхабен ротор или статор	Донатягане или подмяна на статора, евент. смяна и на ротора Отстраняване на запушвания по маркуча
Свети лампата за авария	Претоварване - защ. прекъсвач за двигателя (16 A) е задействан (двигател на помпата) - помпата е работила със сух материал - твърде малко количество вода - защ. прекъсвач за двигателя (2,5 A) е задействан (двигател на перката) - сгъстен материал във фунията Защ. прекъсвач за двигателя е задействан	Включете защитения прекъсвач, почистете смесителната тръба и увеличете колич. вода при пускане Почистете фунията и перката
Свети лампата „Промяна на посоката“	- захранване - рядко, не 5x4mm ² - захранване – дълъг над 50m кабел - 1 фаза липсва - ниско напрежение - грешна посока на въртене	Сменете посоката на въртене с обръщания прекъсвач

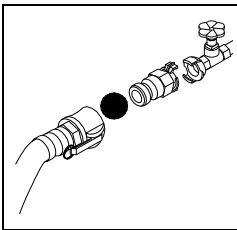
**ВНИМАНИЕ!**

Съгласно Наредбата за предотвратяване на злополуки на Сдружението на строителите, от съображения за сигурност, лицата, заети с отстраняването на запушвания, трябва да носят предпазни очила и да стоят така, че да не бъдат засегнати от изтичащия разтвор.



- изключване на двигателя на перката (1)
- пускане за кратко двигателя на помпата да работи обратно, за целта:
- превключване на главния обръщач прекъсвач (лампата за промяна на посоката свети) (2)
- покриване на изходния отвор на тръбата на помпата с фолио
- натискане на синия бутон "работа обратно" (3) (подаването на вода се прекъсва автоматично) докато налягането на манометъра за разтвора спадне на 0 bar
- леко разхлабете гайката на нагнетателния фланец, с това се освобождава евентуално остатъчно налягане
- свалете маркуча и го почистете

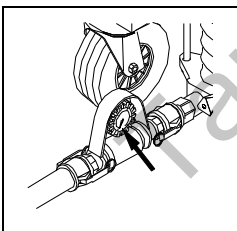
За изкарване на остатъчния разтвор от маркуча за разтвора виж 3 12 01 410
Почистване на маркучите

**Мерки при спиране на тока**

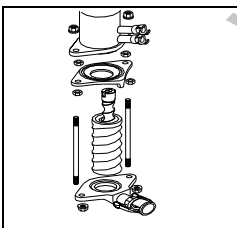
Маркучите за разтвора трябва да се почистят веднага. Това може да стане с помощта на вентила за изпускане на водата. За целта почистващият елемент (намира се в торбата с инструменти) се свързва първо с маркуча за разтвора, а след това и с вентила за изпускане на водата. С отваряне на водния вентил изхвърляте разтвора и накрая почистете с топче от гъба, напоено с вода.

**ВНИМАНИЕ!**

Преди отваряне на куплунгите се уверете, че в маркучите няма налягане (вижте показанията на манометъра)!



Развийте винтовете-обтегачи, отстранете помпата, извадете ротора от статора и почистете внимателно. Почистете напорния фланец (ROTOMIX или ROTOQUIRL). Почистете зоната на смесване и спиралата с вода и шпатула. Накрая сглобете помпата и я подгответе за работа.



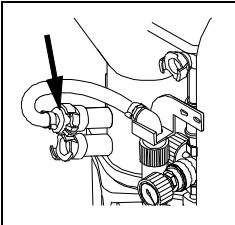
Мерки при спиране на водата

Посредством смукателната мрежа (Artikelnr. 00 00 69 06) снабдете машината с чиста вода от резервоар.

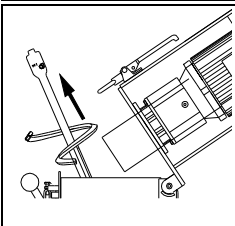
Мерки при опасност от замръзване

След почистване на машината:

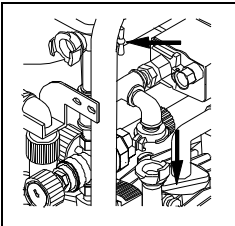
Спрете водоподаването



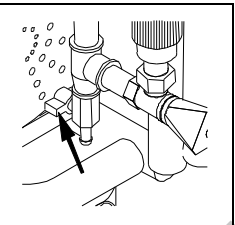
Извадете смесителната спирала



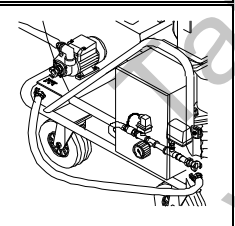
Отворете вентила за изпускане на водата, освободете водното налягане в маркуча



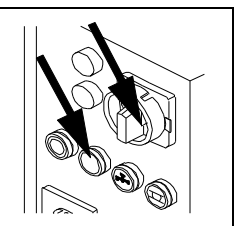
Затворете водопровода, откачете маркуча за водата и го изпразнете



Отворете изпускателния кран на водопроводната арматура

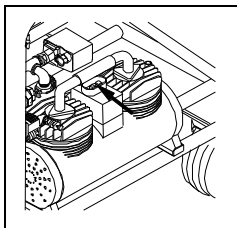


Извадете маркуча за въздух от пръскалката и го закрепете на входа за водата

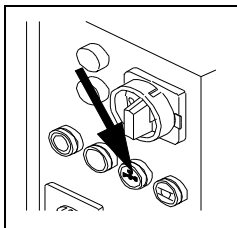


Включете главния обръщач прекъсвач и натиснете зеления бутон "EIN"

Включете компресора за въздух

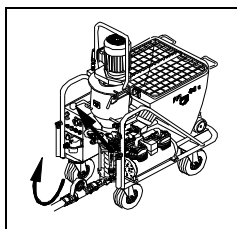


Натиснете бутона за преминаване на водата. Сега водата се издухва с въздух под налягане от арматурата! (при 1,5 bar в продължение на около 1 минута)



Изпразнете смесителната помпа като повдигнете целия ѝ корпус.

Откачете маркучите за разтвора и ги изпразнете.



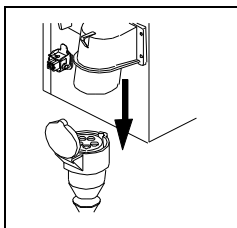
Сега машината е напълно празна с изключение на малък остатък в червячната помпа. Поради това машината трябва да се задейства предпазливо и на следващия ден.

Транспорт

Първо издърпайте главния захранващ кабел, след това освободете и всички останали кабели.

Откачете водопровода

При необходимост откачете смесителната тръба

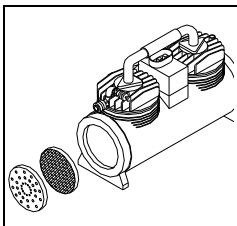


G 5 c се състои от две части (смесителна тръба, смесителен резервоар), които могат да се транспортират отделно.

ВНИМАНИЕ!

Преди отваряне на куплунгите се уверете, че в маркучите няма налягане (погледнете показанията на манометъра за разтвора)

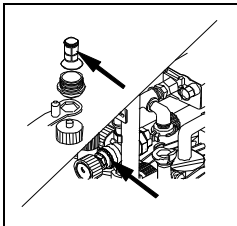




При експлоатация вадете филтрите на компресора веднъж седмично. Ако са силно замърсени, трябва да се подменят.

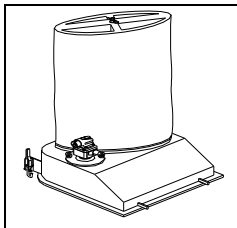
Указание:

Грубата страна на филтъра навътре!

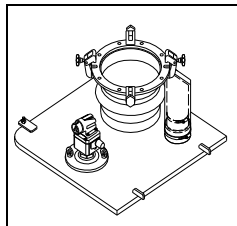


Ситата в редуктора трябва да се вадят минимум на две седмици и да се почистват, при необходимост да се сменят.

Контролирайте месинговото сито във водопровода.

**Вдихващ крайник PFT за G 5 (Artikelnr. 00 00 82 41)**

Вдихващият крайник PFT служи за хранване на G 5 с със сух материал с помощта на уреда SILOMAT. При съобщение за празнота във фунията G 5 с, машината за мазилка не работи.

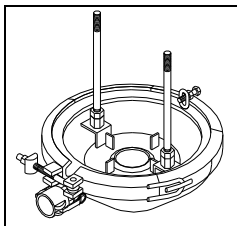
**Предаващ крайник PFT за G 5 (Artikelnr. 00 00 85 45)**

Предаващият крайник PFT служи за хранване на G 5 с със сух материал директно от силоса / контейнера. При съобщение за празнота във фунията G 5 с смесителната помпа не работи.

**RO TOMIX D-помпи с 35-ти куплунг (Artikelnr. 20 11 80 00)**

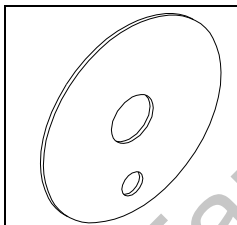
Допълнителен миксер за по-добра преработка и смесване на материала. Директно задвижване от петата на ротора. Вместимост около 1,2 l

Непременно спазвайте указанията на производителя на материала!

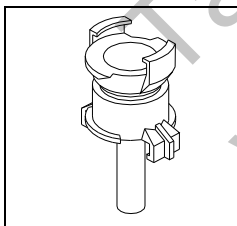
**RO TOQUIRL II с 35-ти куплунг (Artikelnr. 20 11 84 00)**

Допълнителен миксер за по-добра преработка и смесване на материала. Директно задвижване от петата на ротора. Вместимост около 4,2 l

Непременно спазвайте указанията на производителя на материала!

**Дистанционна шайба за перката за едрозърнеста мазилка (Artikelnr. 20 10 19 00)**

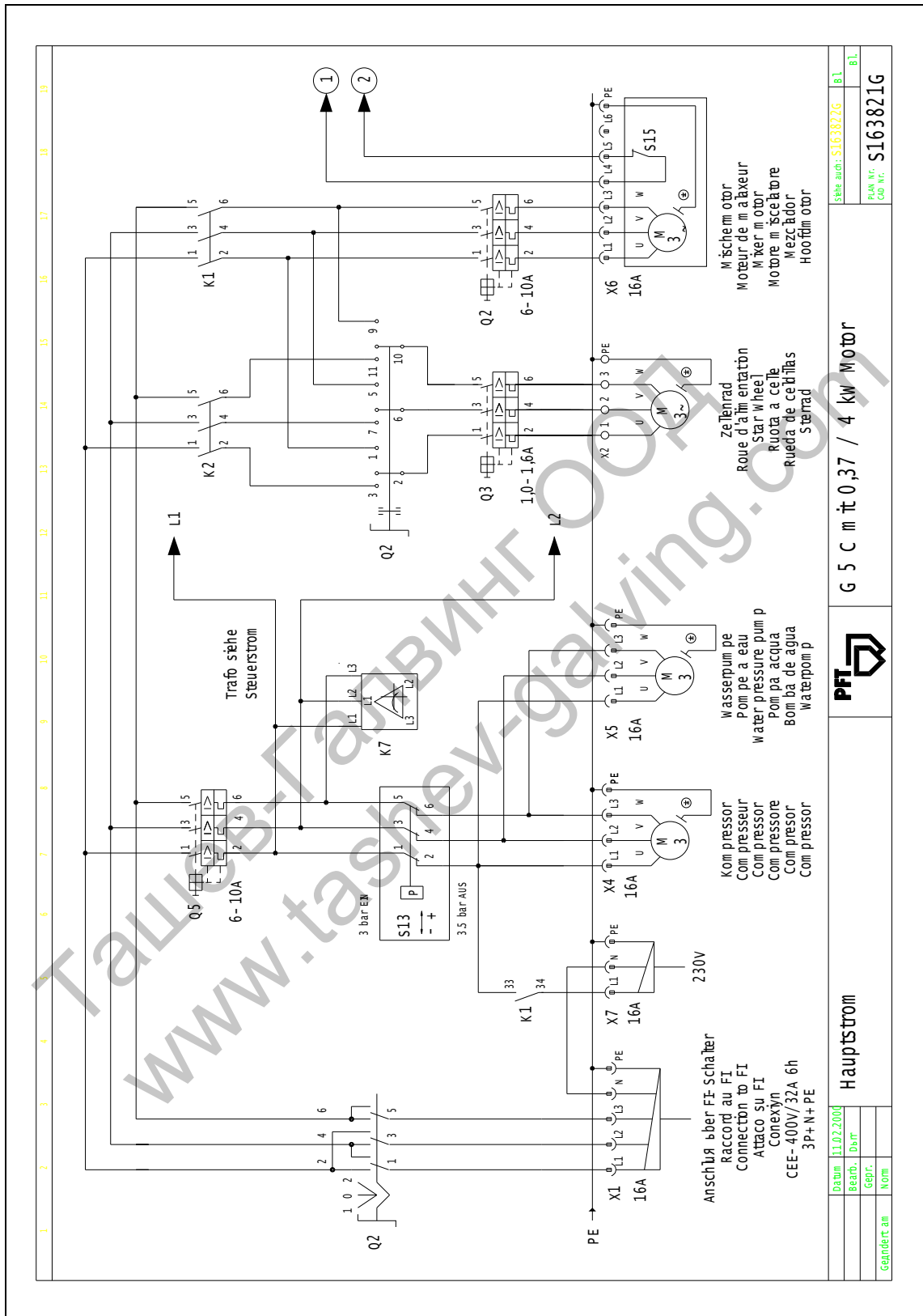
Увеличава разстоянието между перката и дъното на резервоара с 3 mm.

**Сменяема дюза за вода с Geka-куплунг (Artikelnr. 20 21 58 00)**

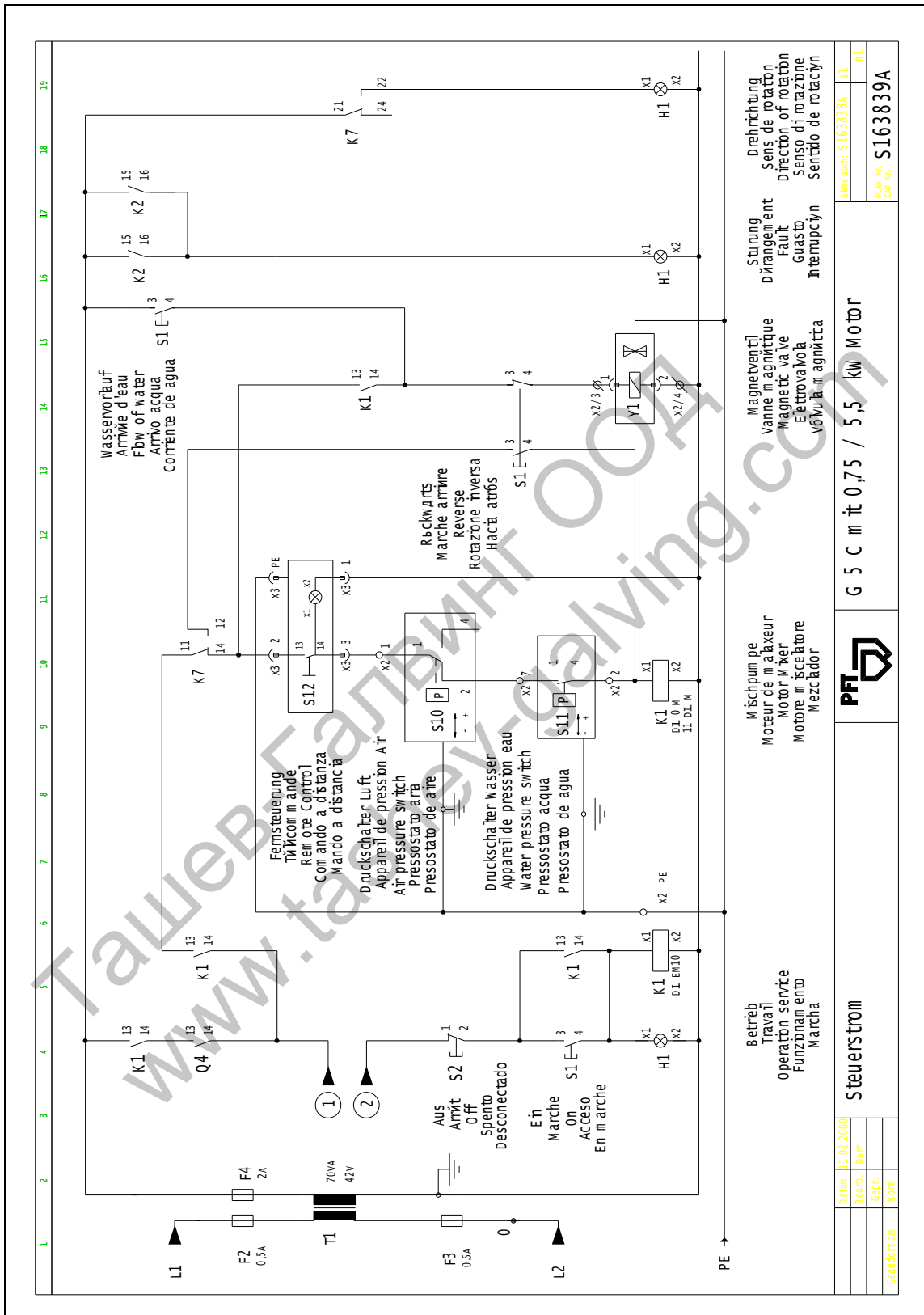
За по-добро впръскване на водата в зоната на смесване при ограничено количество.

Schaltpläne 0,37 / 4 kW-Motor.....	3 12 05 602
Schaltpläne 0,37 / 5,5 kW-Motor.....	3 12 05 604
Schaltpläne 0,75 / 5,5 kW-Motor.....	3 12 05 606
Ersatzteilliste Baugruppe Behälter mit Rahmen.....	3 12 05 702
Ersatzteilliste Baugruppe Mischrohr.....	3 12 05 704
Ersatzteilliste Baugruppe Schaltschrank.....	3 12 05 708
Ersatzteilliste Baugruppe Wasserarmatur.....	3 12 05 712
Ersatzteilliste Baugruppe Luftarmatur und Luftkompressor.....	3 12 05 714
Ersatzteilliste Baugruppe Druckerhöhungspumpe.....	3 12 05 716
Ersatzteilliste Baugruppe Feinputzgerät.....	3 12 05 718

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



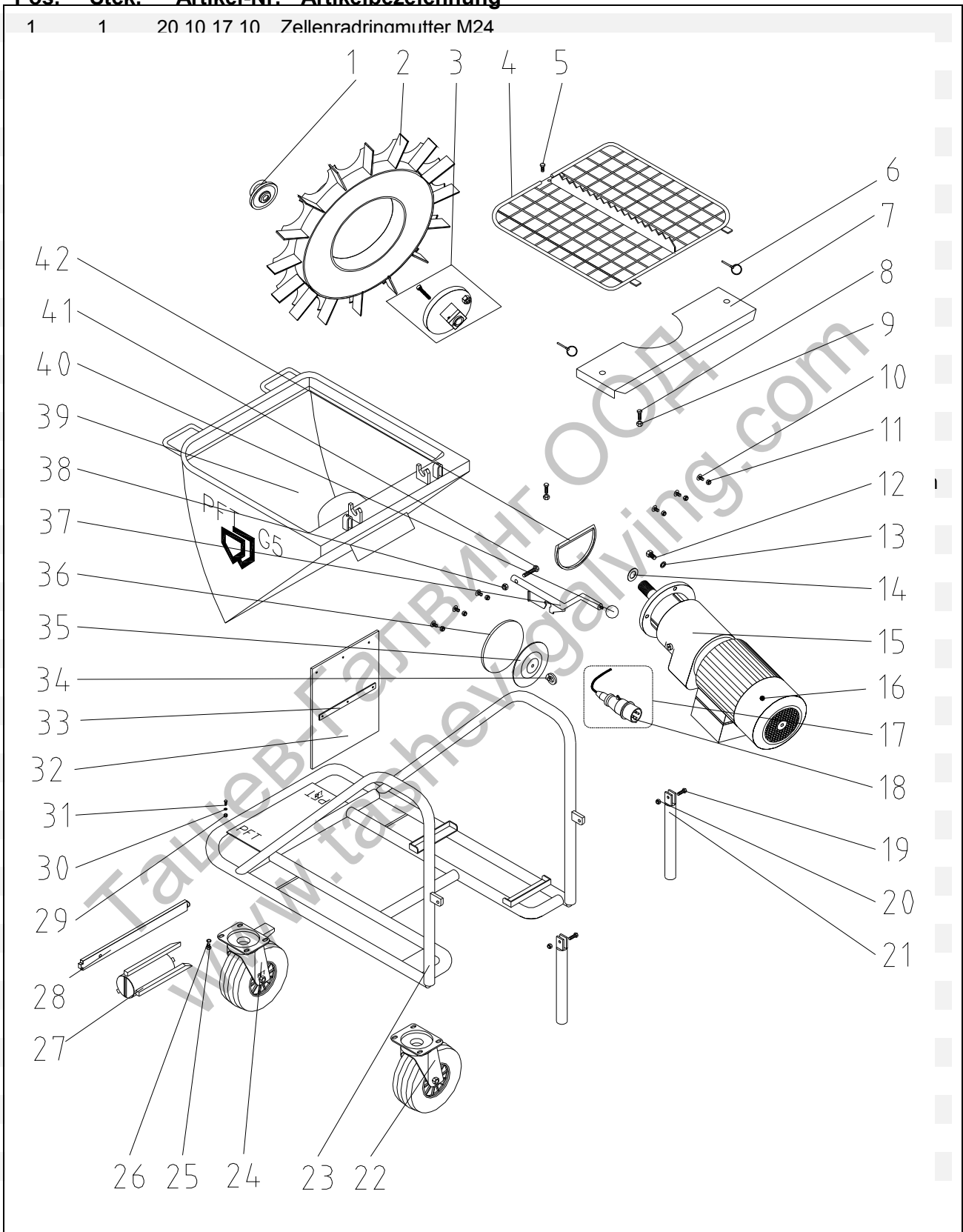
Drum	11.02.2000		G 5 C m it 0,37 / 4 kW Motor	Seite auch: S1638226	B.L.	
Bearb.	Dbr			Wasserturm Pompe à eau Water pressure pump Pompa acqua Bomba de agua Waterpompe	Zeilenrad Roue d'entraînement Star wheel Ruota a celle Rueda de celillas Sternrad	Wasserturm Pompe à eau Water pressure pump Pompa acqua Bomba de agua Waterpompe
Geändert am				Kompressor Compressor Compressor Compressor Compressor Compressor	Motor Moteur Motor Motore Motor Motor	S163821G

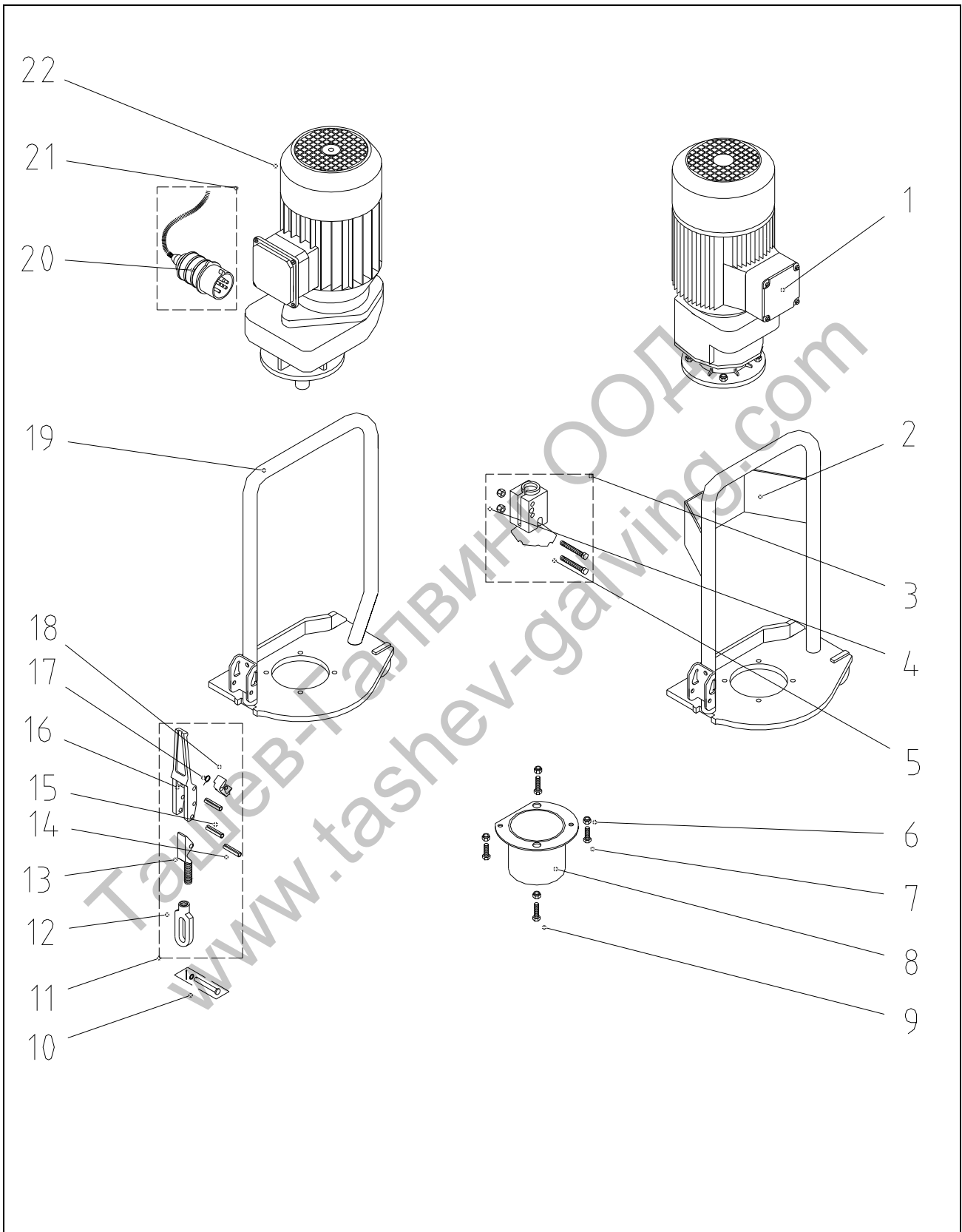


Drum	11.02.2000
Bearb.	Dbr
Gepr.	
Geändert am	NOM
Steuerstrom	
G 5 C mit 0,75 / 5,5 kW Motor	
	
Magnetventil vanne in aigricque Magnetc valve Electrovalv y6VValv in aigricva	
Störung D'irangeimnt Fault Guasto Interrupciyn	
Drehrichtung Sens de rotaton D'rection of rotation Senso di rotazione Sentido de rotaciyn	
SEITE nach: S163839A	B1
BAU Nr. S163839A	B1
COB Nr.	S163839A

Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

1 1 20 10 17 10 Zellenradrinomutter M24

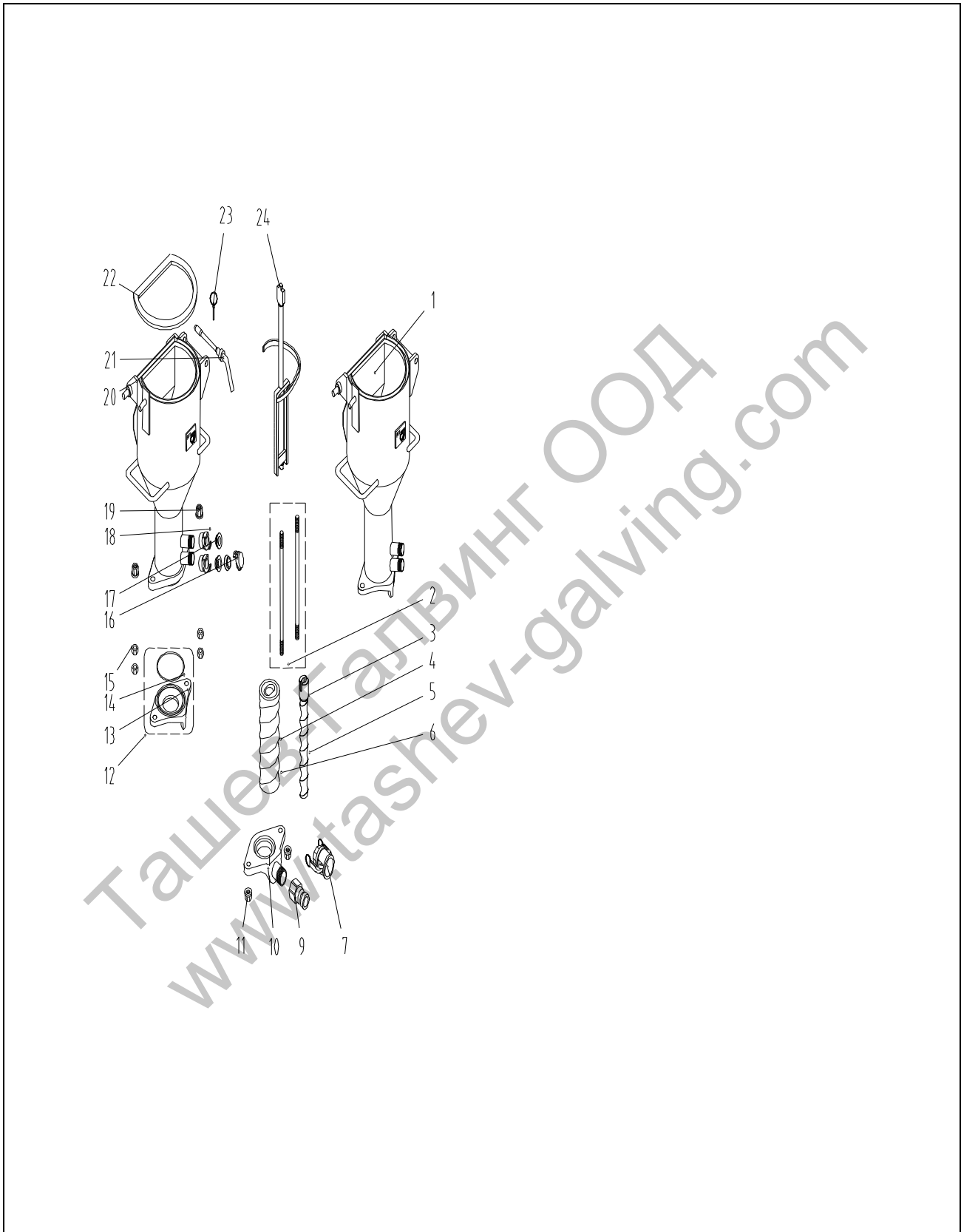




Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

1	1	00 00 25 49	Getriebemotor 5,5Kw 400U/min mit Neigungsschalter FI.
---	---	-------------	---

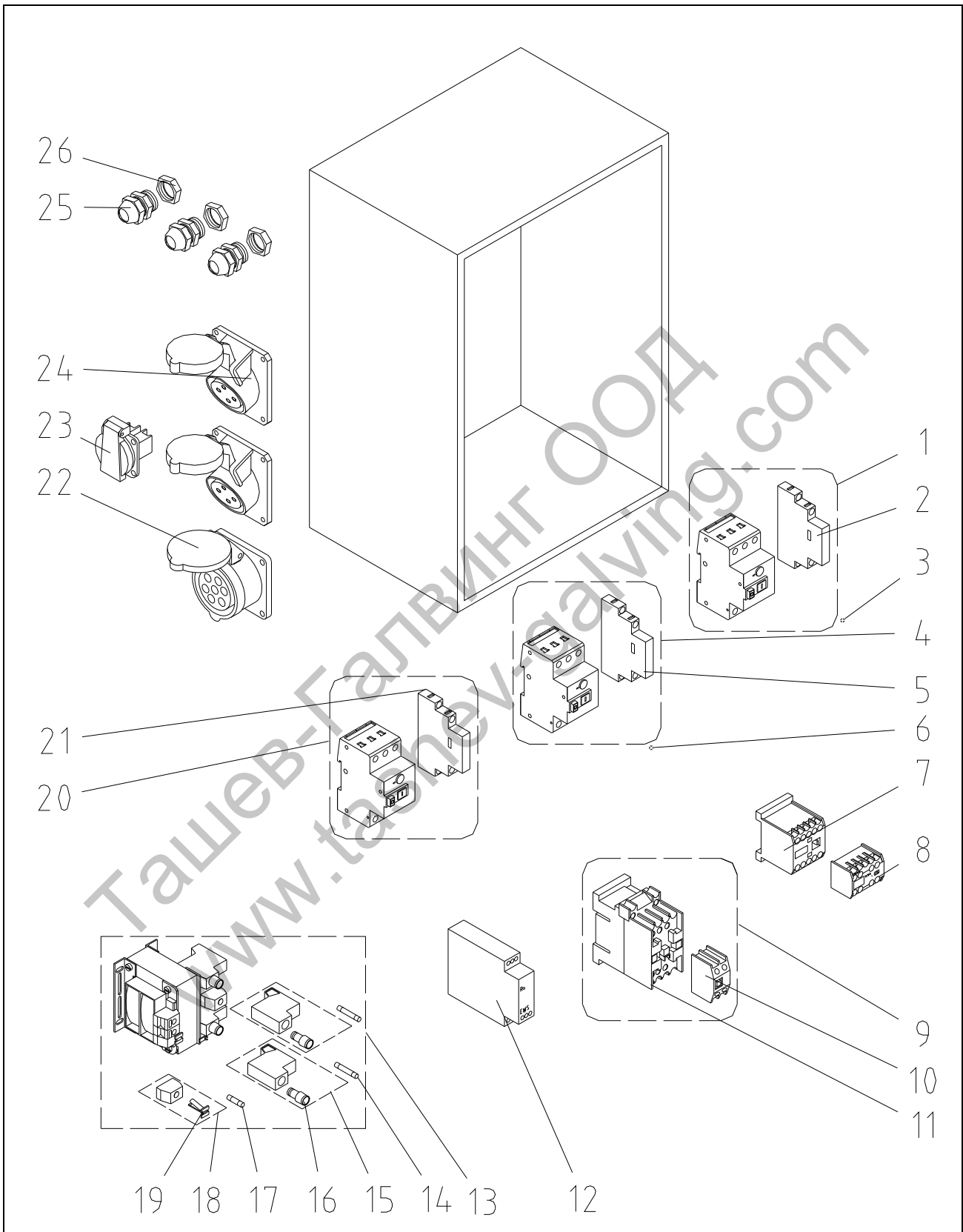
2	1	00 00 82 38	Kippflansch G 5 mit Schutzbügel
3	1	20 10 29 10	Mitnehmerklaue mit rundem Fangtrichter G 4 mit Schrauben und Muttern
4	2	20 20 72 00	Sicherungsmutter M8 DIN 985 verz.
5	2	20 20 77 00	Skt.-Schraube M8 x 60 DIN 933 verz.
6	4	20 20 72 00	Sicherungsmutter M8 DIN 985 verz.
7	2	20 20 78 00	Skt.-Schraube M8 x 30 DIN 933 verz.
8	1	20 10 29 01	Schutzrohr für Mitnehmerklaue G 4
9	2	20 20 78 01	Skt.-Schraube M8 x 35 DIN 933 verz.
10	1	20 20 85 22	Splintbolzen 8 H11 x 58 x 54 mit Scheibe und Splint verz.
11	1	20 10 08 01	Schnellverschluss mit Sicherung
12	1	20 20 99 71	Korbmutter Schnellverschluss M14 x 1,5
13	1	20 20 99 74	Spannschraube für Schnellverschluss
14	1	20 54 76 02	Spannstift 5 x 36 DIN 1481
15	2	20 20 85 19	Spannstift 8 x 40 DIN 1481
16	1	20 10 08 03	Hebel Schnellverschluss
17	1	20 10 08 04	Rückholfeder
18	1	20 10 08 02	Arretierung Schnellverschluss
19	1	00 02 05 94	Kippflansch G 5 c
20	1	20 42 88 00	CEE-Stecker 7 x 16A 6h rot Nr. 742
21	1	20 42 41 03	Motoranschlusskabel 1,9m CEE-Stecker 7 x 16A 6h rot Ringöse 5mm
22	1	00 02 04 78	Getriebemotor 4kW 375U/min einstufig mit Neigungsschalter



Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

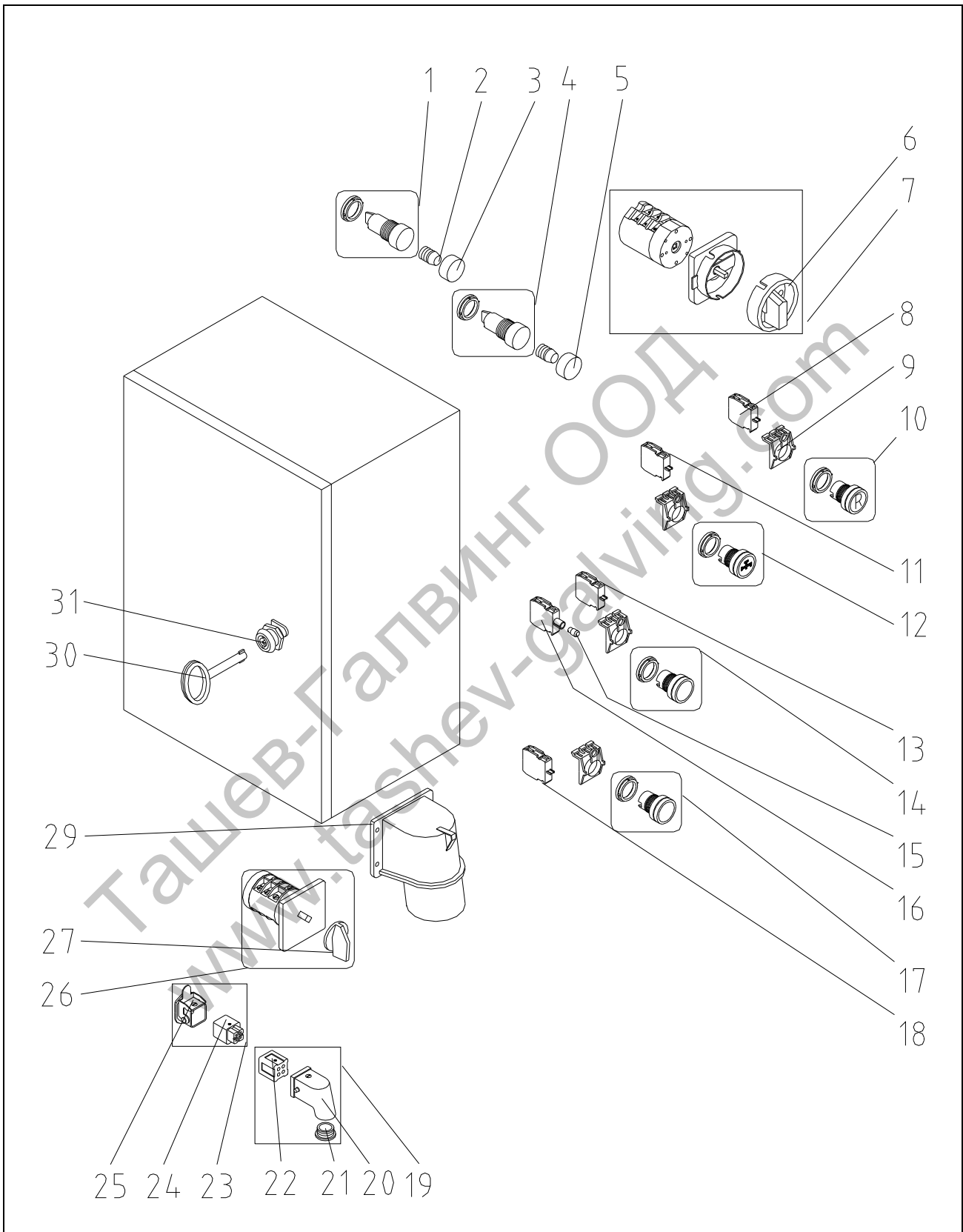
1	1	20 10 06 57	Mischrohr mit Zylinder und Kippflansch G 4 PRIMA
---	---	-------------	--

2	1	20 11 87 80	Zuganker M16 x 370mm (1Satz=2Stück)
3	1	00 00 20 69	Rotor D5-2,5
4	1	00 01 09 04	Stator TWISTER D5-2,5 Z
5	1	20 11 30 00	Rotor D6-3
6	1	00 00 78 99	Stator TWISTER D6-3wf Z
7	1	20 20 07 90	Kupplung 35M-Teil 1 1/4" IG mit Dichtung
9	1	20 19 93 01	Kupplung 25V-Teil 1 1/4" IG
10	1	20 11 88 10	Druckflansch D-Pumpe 1 1/4" AG, G 4
11	2	20 20 99 21	Bundmutter M16 DIN 6331 verz.
12	1	20 10 42 15	Saugflansch D-Pumpe mit O-Ring LA=200mm
13	1	20 10 42 14	Saugflansch D-Pumpe für O-Ring La=200mm
14	1	20 10 42 30	O-Ring 117 x 5 für Saugflansch
15	4	20 20 99 20	Skt.-Mutter M16 DIN 934 verz.
16	1	20 20 16 50	Geka-Kupplung Blinddeckel
17	3	20 20 17 00	Dichtung Geka-Kupplung
18	2	20 20 11 00	Geka-Kupplung 1" IG
19	2	20 20 99 21	Bundmutter M16 DIN 6331 verz.
20	1	20 10 06 50	Mischrohr mit Zylinder ohne 20 10 10 00
21	1	20 10 12 02	Gelenkbolzen Motorkippflansch verz.
22	1	20 10 09 00	Dichtung Kippflansch G 4 Moosgummi 20 x 15 x 750
23	1	20 10 10 10	Klappsplint D 4,5 mit Ring
24	1	20 10 35 10	Mischwendel G 4 aufgepanzert



Pos.	Stck.	Artikel-Nr.	Artikelbezeichnung
1	1	20 45 08 00	Motorschutzschalter 6-10 A

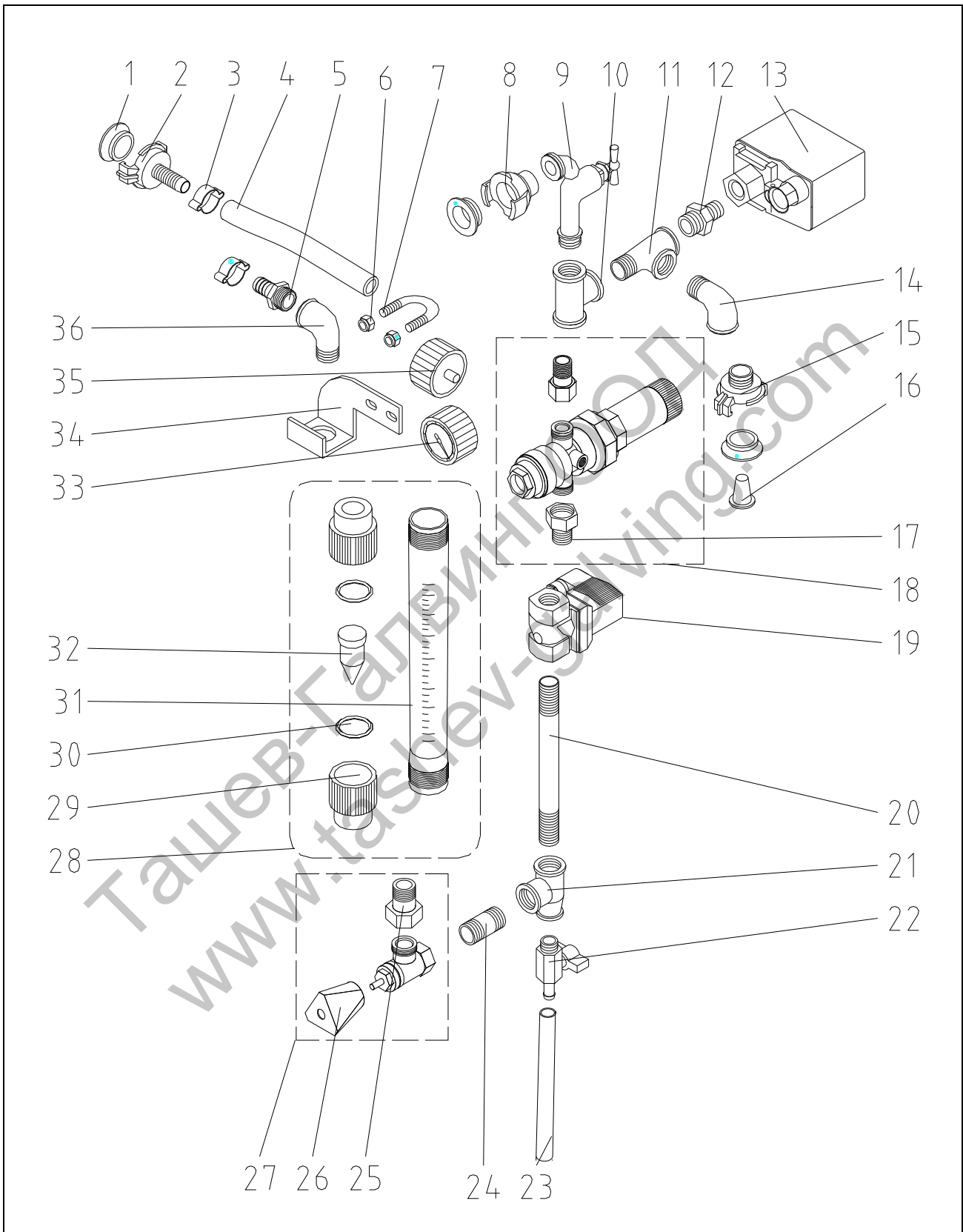
2	1	00 00 13 86	Hilfsschalter HS 11 für MSM Typ AC
3	1	00 00 93 71	Motorschutzschalter 10-16A PKZM 0-16
4	1	20 45 08 01	Motorschutzschalter 1-1,6 A
5	1	00 00 13 86	Hilfsschalter HS 11 für MSM Typ AC
6	1	00 00 93 70	Motorschutzschalter 1,6-2,5A PKZM 0-2,5
7	1	20 44 66 10	Luftschütz DIL EM 10 42V 50Hz/48V 60Hz
8	1	20 44 69 00	Hilfskontakt 11 DIL EM
9	1	20 44 61 00	Luftschütz DIL 0M/11 42V
10	1	20 44 69 10	Hilfskontakt 11 DIL M
11	1	20 44 71 00	Luftschütz DIL 0M 42V
12	1	20 45 27 51	Phasenfolgerelais 200-500V Typ FPF 2
13	1	20 46 08 00	Steuertransformator 230/400V 42V (70VA) Feinsicherung 30mm lang
14	2	20 41 90 70	Feinsicherung 5 x 30, 0,5A
15	2	20 41 92 50	Sicherungselement TRKS 4/1-SI (5x30)
16	2	00 00 73 72	Sicherungseinsatzhalter rund/sw Gewinde
17	1	20 41 90 21	Feinsicherung 5 x 20, 2,0A, träge
18	1	20 41 92 30	Sicherungselement grau 20mm Sicherung
19	1	00 00 73 73	Sicherungseinsatzhalter eckig/orange
20	1	20 45 08 00	Motorschutzschalter 6-10 A
21	1	00 00 13 86	Hilfsschalter HS 11 für MSM Typ AC
22	1	00 00 85 18	CEE-Anbausteckdose 7 x 16A 6h rot Nr. 2443
23	1	20 42 72 10	Schuko-Anbausteckdose 16A grau Nr. 10199
24	2	20 42 66 10	CEE-Anbausteckdose 4 x 16A 6h rot Nr.144, Flansch 71 x 87
25	3	20 43 09 30	Skintopverschraubung PG 16
26	3	20 43 09 44	Gegenmutter Skintopverschraubung PG 16



Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

1	1	00 00 22 50	Kontrollampe Stecksocket gelb ohne Glühlampe Fronteinbau
---	---	-------------	--

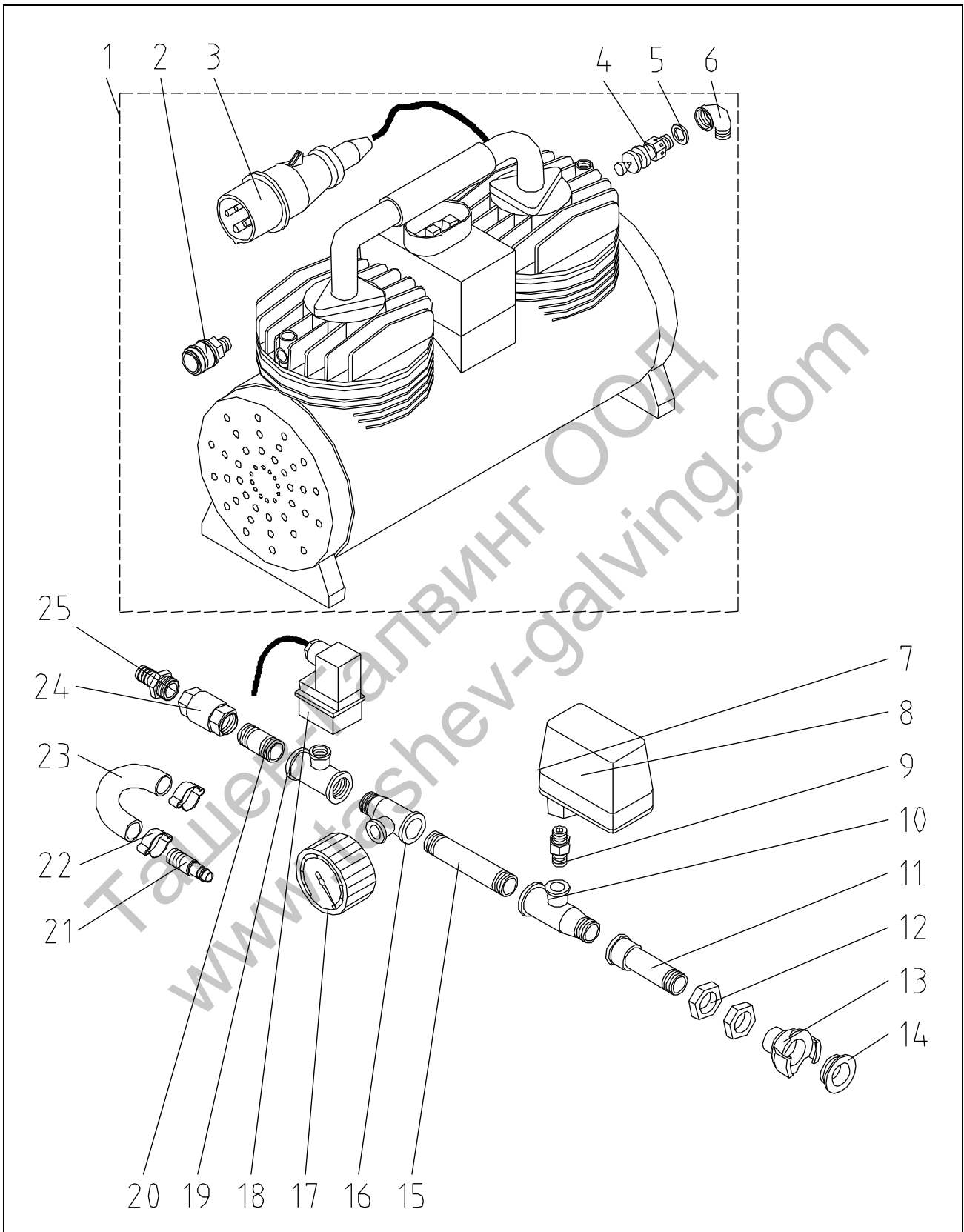
2	2	20 45 91 02	Glühlampe 48V Schraubsockel 2W
3	1	20 45 74 01	Abdeckhaube gelb (20 45 74 00)
4	1	00 00 22 51	Kontrollampe Stecksockel rot ohne Glühlampe Fronteinbau
5	1	20 45 80 00	Abdeckhaube rot (20 45 70 00)
6	1	20 45 52 01	Knebelgriff für Hauptwende-Schalter Art. Nr. 20455200
7	1	20 45 52 00	Hauptwendeschalter
8	1	20 45 59 04	Kontaktelement EK10 1 Schließer
9	4	20 45 59 03	Befestigungsadapter
10	1	20 45 59 15	Taster blau
11	1	20 45 59 04	Kontaktelement EK10 1 Schließer
12	1	20 45 58 01	Taster Wasservorlauf
13	1	20 45 59 04	Kontaktelement EK10 1 Schließer
14	1	00 00 93 10	Leuchtmeldervorsatz RLF-GE
15	1	00 00 23 54	Glühlampe 230V 3W Stecksockel BA 9 S
16	1	20 45 59 02	Lampenfassungselement
17	1	20 45 59 10	Taster rot AUS
18	1	20 45 59 11	Kontaktelement EK01 1 Öffner
19	1	20 42 85 01	Blindstecker 4-polig, HAN 3A
20	1	20 42 86 05	Tüllengehäuse 4 + 5-polig abgewinkelt
21	1	20 43 12 00	Blindstopfen PG 11
22	1	20 42 86 06	Stifteinsatz 4-polig HAN 3A
23	1	20 42 98 00	Anbausteuerkuppl. 4-pol. Buchseneins
24	1	20 42 86 07	Buchseneinsatz 4-polig, HAN 3A
25	1	20 42 86 04	Anbaugehäuse 4/5-polig, HAN 3A/HA 4
26	1	20 45 55 00	Hand-O-Automatikscharter 400V
27	1	20 45 45 10	Knebel mit Schraube für Polwendeschalter
29	1	20 42 51 00	CEE-Gerätestecker 5 x 32A 6h rot Nr. 391
30	1	20 44 45 00	Schlüssel für Schaltschrank
31	1	20 44 46 00	Schloss für Schalt-/Steuerschrank



Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

1 3 20 20 17 00 Dichtung Geka-Kupplung

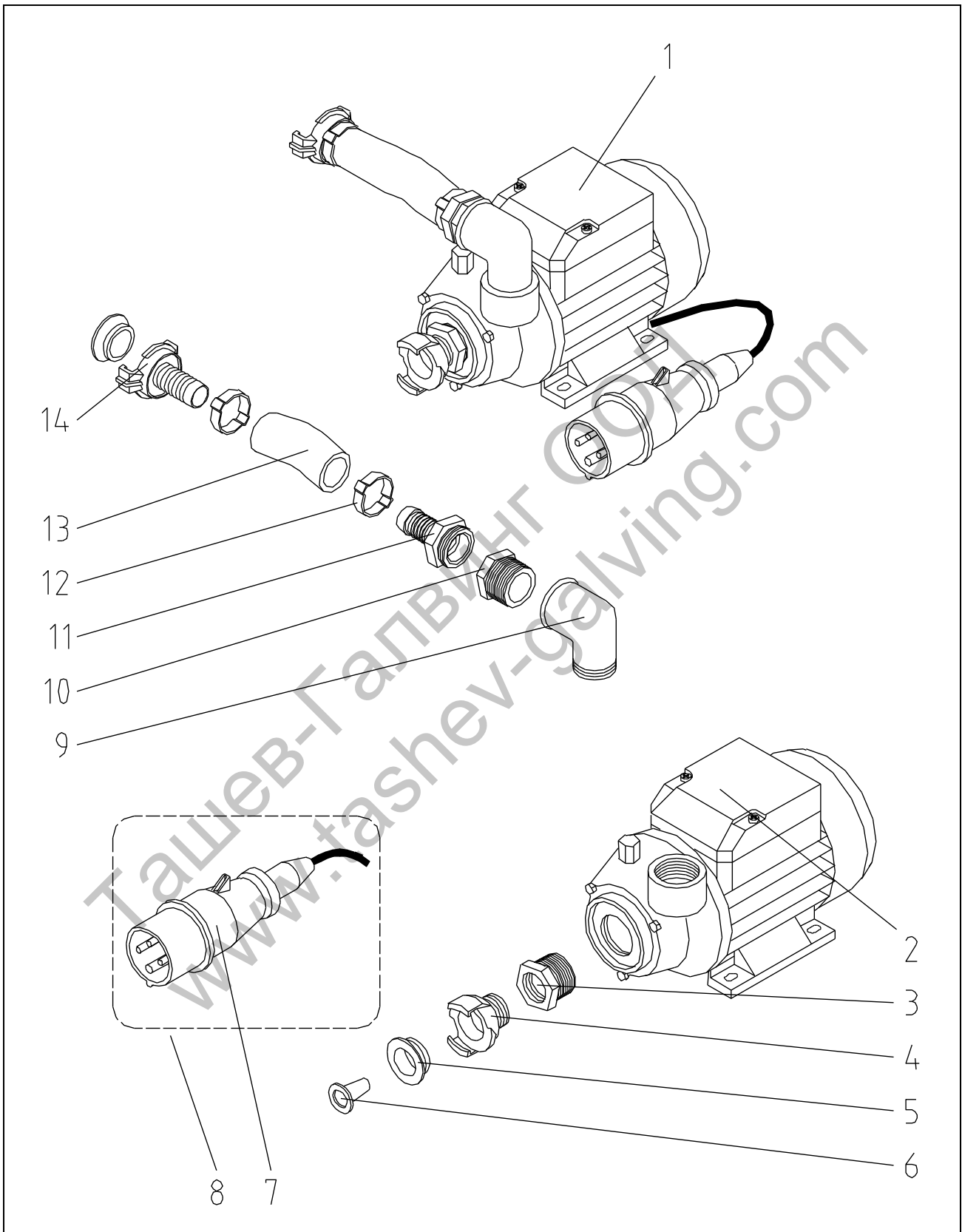
2	1	20 20 15 00	Geka-Kupplung 1/2" Tülle
3	2	20 20 25 00	Schlauchklemme 20-23
4	1	20 21 36 02	Wasser-/Luftschlauch 1/2" x 400mm
5	1	20 19 04 10	Schlauchverschraubung 1/2" AG Tülle 1/2"
6	2	20 20 72 00	Sicherungsmutter M8 DIN 985 verz.
7	1	20 20 99 85	Rundstahlbügel M8 x 3/4" x 43 verz.
8	1	20 20 13 00	Geka-Kupplung 1/2" IG
9	1	20 21 50 00	Schlauchhahn 1/2"
10	1	20 20 45 20	T-Stück 1/2" IG Nr. 130 verz.
11	1	20 20 40 00	T-Stück 1/2" IG 1/2" IG 1/2" AG Nr.134
12	1	20 20 32 02	Doppelnippel reduziert 1/2" -1/4" AG Nr. 245 verz.
13	1	20 44 76 00	Druckschalter Typ FF4-4 0,22-4bar
14	1	20 20 36 10	Winkel 1/2" IG-AG Nr. 92 verz.
15	1	20 20 09 00	Geka-Kupplung 1/2" AG
16	1	20 15 20 00	Schmutzfängersieb Geka-Kupplung
17	1	20 20 31 07	Nippel 1/2"AG flach mit Überwurfmutter 3/4"IG
18	1	20 15 52 00	Druckminderer D06FN 1/2" Bohrung
19	1	20 15 26 13	Magnetventil 1/2" 42V Typ 6213 A
20	1	20 20 34 14	Doppelnippel 1/2" x 180 Nr. 23 verz.
21	1	20 20 45 21	T-Stück 1/2" 1/2" 3/8" IG Nr. 130 verz.
22	1	20 19 03 20	Kugelhahn 3/8" AG mit Tülle 10mm
23	1	20 19 05 30	Schlauchabschnitt 9mm x 220mm
24	1	20 20 34 00	Doppelnippel 1/2" x 40 Nr. 23 verz.
25	1	20 20 31 05	Nippel 1/2"AG konisch mit Überwurfmutter 3/4"IG für Art. 20157700
26	1	20 15 78 00	Handgriff Nadelventil 1/2"
27	1	20 15 77 00	Nadelventil 1/2" Typ 6701
28	1	20 18 30 00	Wasserdurchflussmesser 100-1000 l/h kpl.
29	2	20 18 33 10	Reduktionsnippel 1/2" Kunstst.
30	2	20 18 32 00	O-Ring 34x 3,5 DIN 3771-NBR 70
31	1	20 18 31 00	Kunststoffrohr 100-1000 l/h
32	1	20 18 34 00	Kegel (WDFM Typ 1500)
33	1	00 01 99 13	Manometer 0-16 bar 1/4" hinten, D = 50mm
34	1	00 02 05 97	Halterung Durchflussmesser G 5 c
35	1	20 21 64 31	Manometer 0-16 bar 1/8" hinten, D = 50mm
36	1	20 20 36 10	Winkel 1/2" IG-AG Nr. 92 verz.



Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

1	1	00 00 79 15	Luftkompressor LK 250 komplett
---	---	-------------	--------------------------------

2	1	20 20 20 00	EWO-Kupplung M-Teil 1/4" AG nicht sperrend
3	1	20 42 79 00	CEE-Stecker 4 x 16A 6h rot Nr. 252
4	1	20 13 12 00	Sicherheitsventil 3,5bar mit Dichtring
5	1	20 13 47 00	Dichtring 13 x 20 x 2
6	1	20 20 36 50	Winkel 1/4" IG-AG Nr. 92 verz.
7	1	20 13 51 11	Schutzhaube Druckschalter für 20135110
8	1	20 13 51 10	Druckschalter Typ FF53-5, 1/4" 2-3bar 3-polig Öffner
9	1	20 20 37 12	Verschraubung 1/4" AG Messing für Druckabschaltung
10	1	20 20 43 00	T-Stück 1/2" IG 1/4" IG 1/2" AG Nr. 24
11	1	20 20 34 22	Verlängerung 1/2" x 80 Nr. 526 verz.
12	2	00 00 28 11	Rohrmutter G 1/2"
13	1	20 20 13 00	Geka-Kupplung 1/2" IG
14	1	20 20 17 00	Dichtung Geka-Kupplung
15	1	20 20 34 00	Doppelnippel 1/2" x 40 Nr. 23 verz.
16	1	20 20 43 00	T-Stück 1/2" IG 1/4" IG 1/2" AG Nr. 24
17	1	20 21 64 31	Manometer 0-16 bar 1/8" hinten, D = 50mm
18	1	20 44 76 60	Druckschalter PS3/AF1 HMRS, 1/4" 0,9-1,2bar Öffner
19	1	20 20 43 01	T-Stück 1/2" IG 1/4" IG 1/2" IG Nr.130
20	1	20 20 34 00	Doppelnippel 1/2" x 40 Nr. 23 verz.
21	1	20 20 21 00	EWO-Kupplung V-Teil 1/2" Tülle
22	2	20 20 25 00	Schlauchklemme 20-23
23	1	00 02 06 13	Wasser-/Luftschlauch 3/4" x 1750mm
24	1	20 21 90 50	Rückschlagventil 1/2" IG
25	1	20 19 04 10	Schlauchverschraubung 1/2" AG Tülle 1/2"

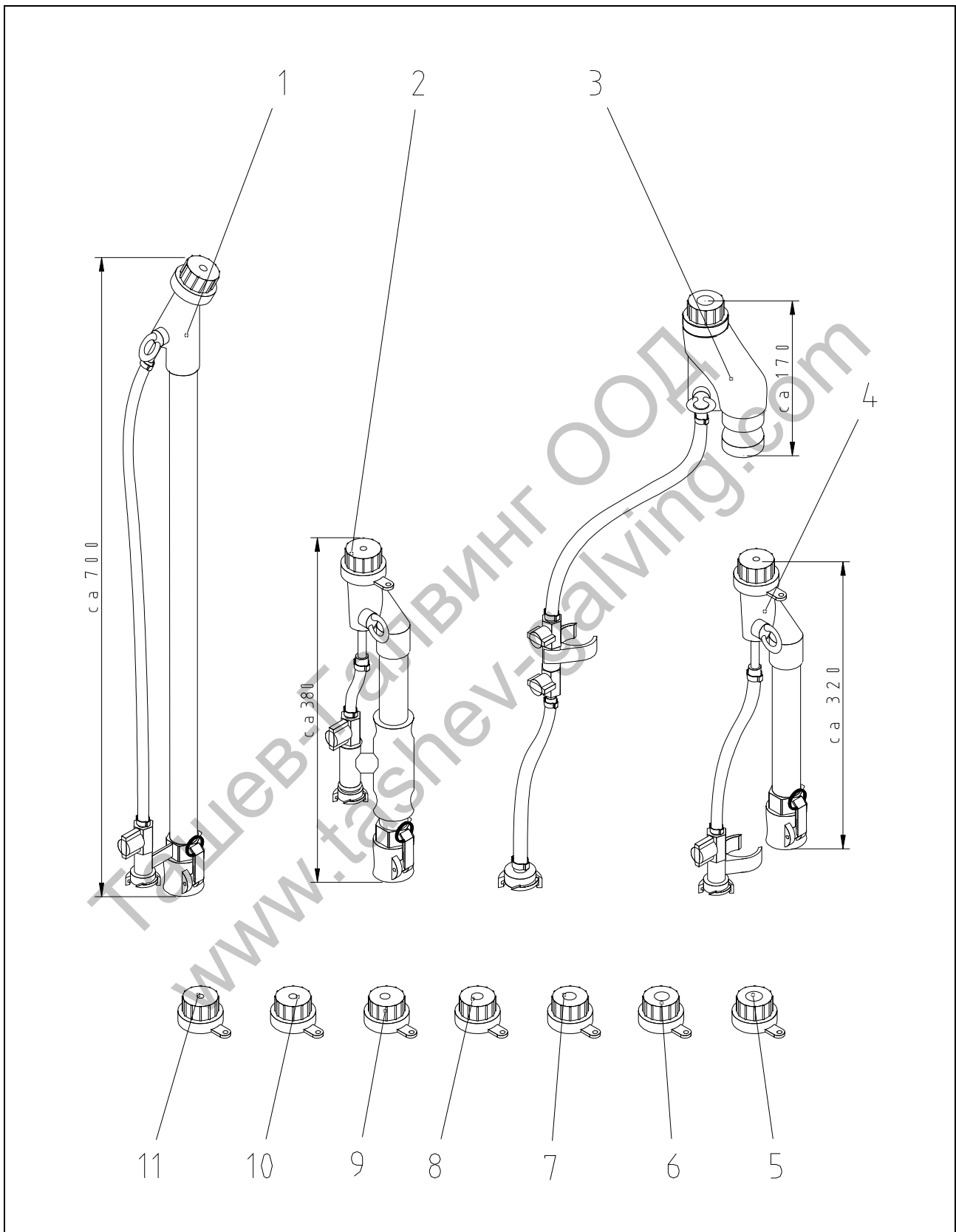


Pos. Stck. Artikel-Nr. Artikelbezeichnung

1 1 00 02 06 12

2	1	00 00 11 30	Druckerhöhungspumpe AV3 PK65-1 400V 3Ph.
3	1	20 20 50 00	Reduziernippel 1" AG-3/4" IG Nr. 241
4	1	20 20 09 10	Geka-Kupplung 3/4" AG
5	2	20 20 17 00	Dichtung Geka-Kupplung
6	1	20 15 20 00	Schmutzfängersieb Geka-Kupplung
7	1	20 42 79 00	CEE-Stecker 4 x 16A 6h rot Nr. 252
8	1	20 42 41 10	Motoranschlusskabel 0,8m CEE-Stecker 4 x 16A 6h rot Ringöse 4mm
9	1	20 20 36 20	Winkel 1" IG-AG Nr. 92 verz.
10	1	20 20 50 00	Reduziernippel 1" AG-3/4" IG Nr. 241
11	1	20 19 04 43	Schlauchverschraubung 1" AG Tülle 3/4"
12	2	20 20 29 00	Schlauchklemme 28-31
13	1	00 02 06 13	Wasser-/Luftschlauch 3/4" x 1750mm
14	1	20 20 16 00	Geka-Kupplung 3/4" Tülle

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



Pos.	Stck.	Artikel-Nr.	Artikelbezeichnung
1	1	20 19 00 11	Feinputzgerät 25mm LW24, Düse 14mm, 30° lang
2	1	20 19 20 01	Spritzgerät Quetschventil 25mm LW24 Düse 14mm
3	1	20 19 60 00	Spritzgerät 35mm
4	1	20 19 00 02	Feinputzgerät 25mm LW24, Düse 14mm
5	1	20 19 12 00	Feinputzdüse 20mm
6	1	20 19 11 00	Feinputzdüse 18mm VPE = 10 Stck
7	1	20 19 10 00	Feinputzdüse 16mm VPE = 10 Stck
8	1	20 19 09 00	Feinputzdüse 14mm VPE = 10 Stck
9	1	20 19 08 00	Feinputzdüse 12mm VPE = 10 Stck
10	1	20 19 07 00	Feinputzdüse 10mm VPE = 10 Stck
11	1	20 19 07 01	Feinputzdüse 8mm VPE = 10 Stck

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Antrieb	Pumpenmotor (je nach Ausführung) Zellenradmotor (je nach Ausführung)	4,0 bzw. 5,5 kW 0,37 bzw. 0,75 kW
Drehzahl	Pumpenmotor (je nach Ausführung) Zellenradmotor (je nach Ausführung)	ca. 374 bzw. 400 U/min ca. 16 bzw. 28 U/min
Stromaufnahme	Pumpenmotor (je nach Ausführung) Zellenradmotor (je nach Ausführung)	8,6 bzw. 11,5 A bei 400 V 1,1 bzw. 1,75 A bei 400 V
Stromanschluss		400 V Drehstrom 50Hz 32 A
Absicherung		3 x 25 A
Stromaggregat		mind. 25 kVA
Wasseranschluss		¾ Zoll mind. 2,5 bar
Pumpenleistung	TWISTER D 5-2,5 Z TWISTER D 6- 3	ca. 22 l/min ca. 20 l/min
Förderweite *	max. bei 25 mm + max. bei 35 mm +	30 m 50 m
Betriebsdruck		max. 30 bar
Kompressorleistung		0,25 Nm³/min
Maße und Gewichte	Einfüllhöhe Trichterinhalt Trichterinhalt mit Aufsatz Länge über alles Breite über alles Höhe über alles Pumpenmotor Mischpumpenmodul kpl. Behältermodul Kompressor Gesamtgewicht	900 mm 110 Liter 240 Liter 1150 mm 650 mm 1520 mm 49 kg 81 kg 147 kg 23 kg 250 kg
Dauerschalldruckpegel		77±1 dB(A)

* Richtwert je nach Förderhöhe, Pumpenzustand und -ausführung, Mörtelqualität, -zusammensetzung und -konsistenz

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

WIR SORGEN FÜR DEN FLUSS DER DINGE



PFT Systems Vertriebs GmbH
Knaufstrasse 1
A – 8940 Weißenbach/Liezen

Telefon 03612 / 22370
Telefax 03612 / 22972-173
Internet www.pft-systems.at